

COLUMBUS & TOLEDO SALES: 419-870-6565

Since 1989.

www.laprensa1.com  
TOLEDO: TINTA CON SABOR



CLEVELAND 216-688-9045  
CLEVELAND • LORAIN

# La Prensa

Ohio & Michigan's Oldest & Largest Latino Weekly

Classified? Email [classifiedlaprensa1@gmail.com](mailto:classifiedlaprensa1@gmail.com)

Febrero 27, 2015 Weekly/Semana 16 Páginas Vol. 56, No. 2

7K RACE TO EXPLORE SHAWSHANK, P. 5



## CMA goes Mobile

According to the *Columbus Museum of Art's* website, the "Columbus Museum of Art, and the #JJ COMMUNITY, one of the world's most active communities of photographers, are hosting #MobilePhotoNow, the largest mobile photography exhibition ever organized by a museum (exhibited thru March 22, 2015).

"#MobilePhotoNow highlights the emerging art form of mobile photography, and the power of social media and smart phones as a means of creative expression and connection. CMA and #JJ COMMUNITY, partnered throughout October to post themed photo challenges that engaged the mobile photography community.

"More than 5,000 photographs from 89 different countries submitted nearly 45,000 images via *Instagram*. The resulting global exhibition co-curated by CMA and #JJ features 320 photos from nearly 240 photographers representing nearly 40 different countries. The exhibition is the next evolution in CMA's ongoing initiative to connect people to art and each other.

"In 2012, CMA was the first museum to present an exhibition drawn entirely from *Instagram*. CMA used its critically acclaimed exhibition *The Radical Camera: New York's Photo League, 1936 - 1951* as the inspiration for a series of photo hunts based on the assignments the original Photo League artists gave one another. The hunts generated more than 800 submissions and gave life to an installation of 30 works in the Museum's Community Gallery."

The above photo illustrates the phasing out of the older generation,...both man and camera.

Source: <http://www.columbusmuseum.org/exhibition/mobile-photo/>



**MARGARET W WONG & ASSOCIATES LLC**  
ATTORNEYS AT LAW

Atendiendo a  
Todas las  
Necesidades de  
Inmigración

**Best Lawyers  
BEST  
LAW FIRMS  
USNews**  
MIDWEST  
2014

Margaret W Wong & Associates tiene 20 años de experiencia brindando a los temas de inmigración. Asesoramos a clientes con todo tipo de necesidades, servicios de patrocinio de visas, peticiones de asilo, casos de deportación, apelar, revisión de deportación, aparcerías de corte y demás.

Nuestra firma cuenta con oficinas en: Cleveland, Ohio, Columbus, Ohio, Toledo, Ohio, Chicago, IL, Atlanta, GA, and Memphis, TN. Nuestra oficina en Chicago es el estado de Illinois y es el resto de los Estados Unidos. Además de ser una firma reconocida internacionalmente. Contáctenos hoy para obtener la información y la ayuda necesaria.

216-566-9908  
[www.imwong.com](http://www.imwong.com) [wong@imwong.com](mailto:wong@imwong.com)  
Atlanta Chicago Cleveland Columbus  
Los Angeles Nashville New York

**A PERSONAL BANKRUPTCY FROM \$400**

24HR FreePhone Consult • FREE Consult • 10 year into Experience

**Neal J. Brand & Associates**  
Experienced Detroit Attorneys

Call Us Now!  
313-354-1020  
[njbrandlaw.com](http://njbrandlaw.com)

**SAVE THE DATES:**

**Sunday, June 7, MidwestTejanoRadio.com** hosting Tejano bands at fiesta in Saginaw. Read La Prensa for further details. Or visit [www.laprensa1.com](http://www.laprensa1.com) or [www.midwesttejanoradio.com](http://www.midwesttejanoradio.com)

**Sunday, August 9, Latino Day** with the Toledo Mud Hens, hosted by La Prensa and SAO.

**Saturday and Sunday, August 8-9, Festival Latino**, downtown Columbus, Visit: [www.festivallatino.net](http://www.festivallatino.net)

**Saturday, September 5, MidWest LatinoFest** in downtown Toledo.

**303 Main Street Toledo, OH., 43605**  
Ph: 419-690-0530  
[www.toledofoodmarket.com](http://www.toledofoodmarket.com)

**TOLEDO FOOD MARKET**

STORE HOURS: MON-SAT 7:30 AM - 10 PM - SUN 9 AM - 8 PM

¡Una Step For All Your Hispanic Needs!

|   |   |   |
|---|---|---|
| <p>¡Una Step For All Your Hispanic Needs!</p> <p>¡Una Step For All Your Hispanic Needs!</p> | <p>¡Una Step For All Your Hispanic Needs!</p> <p>¡Una Step For All Your Hispanic Needs!</p> | <p>¡Una Step For All Your Hispanic Needs!</p> <p>¡Una Step For All Your Hispanic Needs!</p> |
| <p>¡Una Step For All Your Hispanic Needs!</p> <p>¡Una Step For All Your Hispanic Needs!</p> | <p>¡Una Step For All Your Hispanic Needs!</p> <p>¡Una Step For All Your Hispanic Needs!</p> | <p>¡Una Step For All Your Hispanic Needs!</p> <p>¡Una Step For All Your Hispanic Needs!</p> |

¡Una Step For All Your Hispanic Needs!

**¿QUIEN LUCHA POR TUS DERECHOS?**

ACCIDENTES DE TRABAJO  
MUERTE POR NEGLIGENCIA  
MALPRACTICA MEDICA  
DISABILITY/SSI  
ACCIDENTES DE CARRO/CAMION

**(800) 309-7404**

ABOGADO PATRICK MERRICK

Se Habla Español

DETROIT SALES: 313-729-4435

Since 1989.

www.laprensa1.com  
TOLEDO: TINTA CON SABOR



CLEVELAND 216-688-9045  
CLEVELAND • LORAIN

# La Prensa

Ohio & Michigan's Oldest & Largest Latino Weekly



Classified? Email [classifiedlaprensa1@gmail.com](mailto:classifiedlaprensa1@gmail.com)

Febrero 27, 2015 Weekly/Semanal 16 Páginas Vol. 56, No. 2

**BIRDMAN SE LLEVA 4 OSCAR, P. 8**

## 22<sup>nd</sup> Annual Día de la Mujer Conference scheduled for March 21

East Lansing: *El Día de la Mujer (DDLDM)* conference is scheduled for Saturday, March 21, 2015 at the *Michigan State University Kellogg Center*. The conference is going on its 22nd year.

This one day annual event offers over two-dozen workshops for Latinas of all ages and life phases which include mothers, college students, senior citizens, and K-12 students. The keynote speaker will be award-winning journalist, *María Hinojosa*.

Throughout the history of DDLM, a great number of issues and concerns have been discussed and addressed through keynote presenters, networking, and workshops facilitated by professional Latinas on various topics.

According to *Juan Flores*, coordinator in the Office of Cultural and Academic Transitions (OCAT), "Día de la Mujer contributes to the education promotion and development of the Latina community, resulting in past attendees in high school attending college."

This year's DDLM theme "Empowering Latinas with Life Decision Tools" takes the conference to a higher level by providing much needed resources with bilingual speakers on Finance, Legal, Education (STEM), Health, and Business.

MSU is partnered with an online portal for Latinas called [www.AskTheLatina.com](http://www.AskTheLatina.com) or [www.PreguntaA-UnaLatina.com](http://www.PreguntaA-UnaLatina.com) which will provide access to resources presented at DDLM on 5 categories of importance to Latina empowerment: Education, Health, Legal, Health, and Business. The conference provides bilingual workshops, in Spanish and English.

Registration for the event is recommended because of limited seating per workshop. [www.ddlm.ocat.msu.edu](http://www.ddlm.ocat.msu.edu)

Michigan State University  
Office of Cultural and Academic Transitions

### 22<sup>nd</sup> Annual Día de la Mujer Conference

Empowering Latinas With Life Decision Tools.

Saturday, March 21<sup>st</sup>, 2015  
MSU Kellogg Hotel & Conference Center  
East Lansing, Michigan  
8am-5pm



Don't miss the largest Latina event in Michigan. Workshops on health, education, finance, legal, careers in STEM (Science, Technology, Engineering & Medicine), self-empowerment, business and more.

Register now: [www.ddlm.ocat.msu.edu](http://www.ddlm.ocat.msu.edu)

For Corporate Sponsorship and Exhibitor Space Contact:  
Terry Bellizzi (248) 877-2627 / [TerryBellizzi@msu.edu](mailto:TerryBellizzi@msu.edu)

ocat [ocat.msu.edu](http://ocat.msu.edu)  
Office of Cultural and Academic Transitions  
Michigan State University

Ask the Latina  
PREGUNTA A UNA LATINA

## Preparatory drawings for Diego Rivera murals set for display at DIA

DETROIT, Feb. 20, 2015 (AP)—Fragile preparatory drawings for *Diego Rivera's Detroit Industry* murals are being readied for display as part of a new exhibition at the *Detroit Industry of Arts*.

The Detroit Free Press reports (<http://on.freep.com/1zSMvjM>) the drawings include a full-size, 9-foot-by-7-foot

study for part of the murals that recently was worked on by experts and technicians. It's included in "*Diego Rivera and Frida Kahlo in Detroit*," which opens March 15, 2015.

The Mexican artists lived in Detroit in 1932 and 1933 while Rivera completed the murals. Among the show's works

are eight preparatory drawings. The newspaper says they were lost for roughly 45 years until being rediscovered in the museum's basement in the 1970s.

The exhibit is making its debut after the museum's col-



lection was protected from possible sale during Detroit's bankruptcy.

Information from: Detroit Free Press, <http://www.freep.com>



Find us on Facebook | Follow us on Twitter

MARGARET W WONG & ASSOCIATES LLC  
ATTORNEYS AT LAW

Atendiendo a Todas sus Necesidades de Inmigración



Best Lawyers  
BEST LAW FIRMS  
US News  
MARCH 2015  
2014

216-566-9908  
[www.imwong.com](http://www.imwong.com) [wong@imwong.com](mailto:wong@imwong.com)  
Atlanta Chicago Cleveland Columbus  
Los Angeles Nashville New York

EL RENACIMIENTO

7400 W. Vernor  
Detroit, MI 48209

313.554.1790  
Full Full Mexican Food/Bar



A PERSONAL BANKRUPTCY FROM \$400

2014 Best Business Award • 1982 Consumer • 10 years with Experience

Neal J. Brand & Associates  
Experienced Detroit Attorneys

Call Us Now!  
313-354-1020  
[njbrandlaw.com](http://njbrandlaw.com)



SAVE THE DATES:

LATINO SCHOLARSHIP DAY  
with the Toledo Mud Hens, Aug. 9, 2015

MIDWEST LATINOFEST  
September 5, 2015




¿QUIEN LUCHA POR TUS DERECHOS?

ACCIDENTES DE TRABAJO  
MUERTE POR NEGLIGENCIA  
MALPRACTICA MEDICA  
DISABILITY/SSI  
ACCIDENTES DE CARRO/CAMION

(800) 309-7404

ABOGADO PATRICK MERRICK  
Se Habla Español

CLEVELAND 216-688-9045  
 CLEVELAND • LORAIN

# La Prensa

Ohio & Michigan's Oldest & Largest Latino Weekly

Classified? Email [classifiedlaprensa1@gmail.com](mailto:classifiedlaprensa1@gmail.com)

Febrero 27, 2015 Weekly/Semanal 16 Páginas Vol. 56, No. 26

TRI-C, CWRU GRAD ASSUMES HELM, P. 8

## Lorain County Volunteer Connection provides 2,856 hours of service to the community since launching last February

Lorain, February 19, 2015: Since launching last February, *Lorain County Volunteer Connection* has made 1,059 volunteer connections to projects while providing 2,856 hours of service to agencies throughout the community. Individuals donating their time through Lorain County Volunteer Connection have provided a value of \$64,260 to Lorain County according to the national average of the value of volunteer hours.

Lorain County Volunteer Connection is a strategic partnership between *HandsOn Northeast Ohio* and *United Way of Greater Lorain County* that provides individuals with an opportunity to give back while helping agencies further their missions. The partnership is funded through grants from the *Community Foundation of Lorain County* and *The Nord Family Foundation*.

"It's been remarkable to see Lorain County Volunteer Connection become so valued by individuals and organizations throughout Greater Lorain County," said *United Way of Greater Lorain County* executive director *Bill Harper*. "We are hoping to expand the opportunities in the next year to get more people involved."

Volunteers have the option to view a calendar full of opportunities and sign-up for the projects that align with their schedules and interests. The calendar includes volunteer-led projects occurring regularly throughout the region and annual projects that fall on National Days of Service or during the *United Way of Greater Lorain County* Week of Caring.

"This model of ongoing volunteer-led projects has been suc-

cessful in Cuyahoga County and in other places across the country," said *HandsOn Northeast Ohio* executive director *Jeff Griffiths*. "When we saw the need in Lorain County, it was a natural fit and we were excited to have a role in uniting a community. In just one short year, Lorain County Volunteer Connection and its volunteers are proving how much of a force for change volunteering can be to an area."

The flexibility of the calendar and the variety of projects allows volunteers to easily find time to get involved with causes that they're passionate about.

"Volunteering with Lorain County Volunteer Connection has been a really great way for me to get to know my community and to meet the amazing people who live here," said *Liz Hui of Amherst*. "My work schedule isn't stable and I travel often, so I love that LCV makes it easy for me to volunteer when I can."

*Hui*, the senior assistant director of admissions at *Oberlin College*, is a newcomer to Lorain County with the desire to become part of the community. Once connected with Lorain County Volunteer Connection, *Hui* went from being unsure of how to get involved in local service to becoming a regular volunteer. *Hui* eventually decided to become a volunteer site leader where she now helps coordinate and manage numerous volunteer projects, including the *Sunday Dog Walking Club at the Friendship APL*.

"Volunteering has become a big part of my life because I can immediately see how my involvement helps make an impact in the community, whether it's walking dogs,



painting homes, planting leeks, or digging ditches," said *Hui*.

In addition to connecting volunteers to causes, Lorain County Volunteer Connection also helps numerous local agencies further their missions by adding volunteer hours to the work already being done by the agency staff.

"The Lorain County Volunteer Connection provides our community an array of positive role models. Each volunteer works hard while having fun and our children benefit greatly from their energy and passion," said *Bobby Taylor*, operations director for the *Boys and Girls Clubs of Lorain County*. "Their consistency in attendance is central to the relationship-building and trust among our children and the volunteers. From playing games with our children to sorting food for our pantry, the Lorain County Volunteer Connection has been a helping hand in our community efforts."

To learn more about how you can get involved with upcoming volunteer opportunities, or if your organization would be interested in a volunteer project with Lorain County Volunteer Connection, visit [uwloraingcounty.org/volunteer](http://uwloraingcounty.org/volunteer) or call *Gwen Stenbridge* at 440-277-6530.

Editor's Note: *Lorain County Volunteer Connection* is a strategic partnership between *United Way of Greater Lorain County* and *HandsOn Northeast Ohio* that values volunteerism as a powerful force for change that can foster mutual respect and understanding within our diverse community. The

partnership acts as an agent for community collaboratives that gives individuals the platform for action while providing agencies with a vehicle to further their missions. Lorain County Volunteer Connection is funded by the *Community Foundation of Lorain County* and *The Nord Family Foundation*.

*United Way of Greater Lorain County's* mission is to improve lives by mobilizing the caring power of our community through leadership, collaboration and resource development. *United Way of Greater Lorain County* focuses on strategic, results-oriented and life-changing impact by encouraging and supporting community collaboratives that address the four areas of greatest need and potential in our community - Education, Income, Health and Basic Needs. Everyone has a voice and can contribute. Give. Advocate. Volunteer. LIVE UNITED. Learn more at [www.uwloraingcounty.org](http://www.uwloraingcounty.org) or by calling 440-277-6530.

*HandsOn Northeast Ohio* provides an opportunity for individuals, youth, families and businesses to improve the community through volunteer-led volunteer engagement. *HandsOn Northeast Ohio* is the official *Volunteer Action Center for Cuyahoga and Lorain Counties* and an affiliate of the *HandsOn Network*. Visit: [www.handsonneo.org](http://www.handsonneo.org).

Find us on Facebook | Follow us on Twitter

MARGARET W WONG & ASSOCIATES LLC  
 ATTORNEYS AT LAW

Atendiendo a Todas las Necesidades de Inmigración

Best Lawyers BEST LAW FIRMS USNews

216-566-9908  
[www.imwong.com](http://www.imwong.com) [wong@imwong.com](mailto:wong@imwong.com)  
 Atlanta Chicago Cleveland Columbus Los Angeles Nashville New York

LIHA'S INC.

La Tienda Mexicana De Lorain

Grocery Store 440-277-4442 | Licha's Cuisine 440-277-0175

The Mexican Grocery Store in Lorain

CLS celebrates the Year of the Goat

The Cleveland Public Library (CPL) is celebrating Lunar New Year and the Year of the Goat with traditional performances, activities, refreshments, and fun for all ages on Saturday, March 7th at its Main Library, located at East 6th and Superior Ave. The annual celebration begins with children's events from 10:00 a.m.-1:00 p.m., and the Main Events running from 2-5:00 p.m. This special celebration is free and open to the public. For more information and full schedule of events, visit [cpl.org](http://cpl.org).

¿QUIEN LUCHA POR TUS DERECHOS?

ACCIDENTES DE TRABAJO  
 MUERTE POR NEGLIGENCIA  
 MAL PRACTICA MEDICA  
 DISABILITY/SSI  
 ACCIDENTES DE CARRO/CAMION

(800) 309-7404

ABOGADO PATRICK MERRICK  
 Se Habla Español

## Federal judge blocks government from detaining asylum seekers as tactic to deter others from coming to the United States

WASHINGTON, DC, February 20, 2015: A federal court in DC today granted a preliminary injunction putting an immediate halt to the Obama administration's policy of locking up asylum-seeking mothers and children as a way to deter others from coming to the United States.

The *American Civil Liberties Union* filed the case on behalf of mothers and children who have fled extreme violence, death threats, rape, and persecution in Central America and come to the U.S. for safety. Each has been found by an immigration officer or judge to have a "credible fear" of persecution, meaning there is a "significant possibility" they will be granted asylum.

The *Department of Homeland Security* has been denying release of these families as part of an "aggressive deterrence strategy." In rejecting the U.S. government's argument that detention of the women and children was necessary to prevent a mass influx that would threaten national security, the court wrote that the "incantation of the magic

word 'national security' without further substantiation is simply not enough to justify significant deprivations of liberty."

"The court held that it was illegal to detain families based on deterrence. It made clear that the government cannot deprive individuals of their liberty merely to send a message to others," said *Judy Rabinovitz*, deputy director of the ACLU's Immigrants' Rights Project. "This ruling means that the government cannot continue to lock up families without an individualized determination that they pose a danger or flight risk that requires their detention."

The lawsuit was brought on behalf of asylum-seeking mothers and children who are being detained at facilities across the country, in places such as Karnes and Dilley, Texas, and Berks County, Penn. Named plaintiffs in this case — all of whom cleared credible-fear screenings and are now seeking asylum — include:

- A mother who, along with her son, fled from Honduras after years of physical abuse at the hands of her son's father. After he raped her, she escaped with the help of members of her church.

- A mother who fled El Salvador with her 5-year-old and 8-month-old daughters to escape brutal and unrelenting abuse by the children's father.

- A Salvadoran woman who, with her young son and daughter, escaped to the United States after her common-law husband physically abused her and threatened to kill her children.

The case, *RILR v. Johnson*, was filed in U.S. District Court in Washington, D.C. Lead counsel are the ACLU's Immigrants' Rights Project and Covington & Burling LLP. Other parties are the ACLU of the Nation's Capital, the ACLU of Pennsylvania, the ACLU of Texas, and the Immigration Clinic at the University of Texas School of Law at Austin.

The order is at: <https://www.aclu.org/immigrants-rights/rilr-v-johnson-order>

This press statement is at: <https://www.aclu.org/immigrants-rights/federal-court-blocks-government-detaining-asylum-seekers-tactic-deter-others-comin>

More information about this case is at: <https://www.aclu.org/immigrants-rights/rilr-v-johnson>

## Key issues in the states' lawsuit over immigration

By ALICIA A. CALDWELL, Associated Press

WASHINGTON, DC, Feb. 18, 2015 (AP): President Barack Obama's plan to shield more than 4 million immigrants living in the country without documentation from deportation is on hold after a federal judge in Texas temporarily blocked the effort.

One program to help immigrants brought to the country as children was scheduled to kick in Wednesday, but instead *Homeland Security Secretary Jeh Johnson* said U.S. Citizenship and Immigration Services wouldn't accept applications. And preparations for a second program aimed at protecting millions of parents of U.S. citizens and legal permanent residents have been idled until further notice.

On Feb. 16th, *U.S. District Judge Andrew Hanen* (Southern District of Texas) wrote in a lengthy ruling that without a temporary injunction "the genie would be impossible to put back in the bottle."

Twenty-six states sued the Obama administration last year to block the programs. A trial date has not been set.

Obama on Tuesday said he disagreed with the ruling. "The law is on our side, and history is on our side," he said. "This is not the first time where a lower court judge has blocked something or attempted to block something that ultimately is going to be lawful, and I'm confident that it is well within my authority."

On Feb. 23rd, the Dept. of Justice filed a notice of appeal to the 5th Circuit Court of Appeals, asking for a stay of the district court's stay.

• Here's a look at the case and the programs targeted:

THE LAWSUIT: In No-

ember, Obama announced two programs to protect immigrants in the country illegally from deportation. In the first, Obama expanded eligibility for the *Deferred Action for Childhood Arrivals* program first launched in 2012 by eliminating age caps and allowing immigrants who arrived as recently as 2010 to apply. The second program extended protections to parents of U.S. citizens and legal permanent residents. Both groups would be protected from deportation for three years and get work permits.

Twenty-six states, led by Texas, filed suit in December arguing that the president does not have the authority to allow the groups of immigrants to legally stay and work in the United States.

Hanen said in his ruling that the federal government violated the Administrative Procedure Act by not allowing for public review or input in the new policies.

The White House said it will appeal the judge's ruling to the U.S. Court of Appeals for the Fifth Circuit in New Orleans.

**STATESUING:** Texas is leading the coalition of states suing the administration over the immigrant programs. The other states are: *Alabama, Arizona, Arkansas, Florida, Georgia, Idaho, Indiana, Kansas, Louisiana, Maine, Michigan, Mississippi, Montana, Nebraska, Nevada, North Carolina, North Dakota, Ohio, Oklahoma, South Carolina, South Dakota, Tennessee, Utah, West Virginia, and Wisconsin*—all have Republican governors.

**THE JUDGE:** Hanen routinely handles border cases in his court in Brownsville, Texas, but wasn't known for being

outspoken on immigration until he wrote a scathing order at the conclusion of an immigrant smuggling case in 2013. In that case he accused the Obama administration of participating in criminal conspiracies to smuggle immigrant children into the United States by reuniting them with parents living in the country without documentation.

Unaccompanied immigrant children caught trying to sneak across the border from Mexico are routinely reunited with parents or other relatives living in the United States, regardless of their immigration status.

Hanen is one of only two district judges in Brownsville and hears half the civil cases filed there. Cases are assigned by an automated system.

**WHAT'S AT STAKE:** Hanen's order blocked the Feb. 18<sup>th</sup> launch of the expanded *Deferred Action for Childhood Arrivals*, or *DACA* program. The parental program known as *Deferred Action for Parents of Americans and Lawful Permanent Residents*, or *DAPA*, was scheduled to start accepting applications in May and would be on hold if Hanen's ruling stands.

The original deferred action program for young immigrants remains in place. More than 675,000 young immigrants have been approved for the *DACA* program.

Republican lawmakers have derided the protection programs as "amnesty." The programs have also led to a budget standoff in Congress, with funding for the *Homeland Security* Department due to run out Feb. 27.

Republicans have been pushing to pass a spending bill that overturns Obama's executive actions, a move Democrats have fought. Obama has threatened to veto any bill that blocks the programs.

## Latino group calls for federal probe of police shooting-death of rock-throwing Latino

PASCO, Wash., Feb. 17, 2015 (AP): The leader of a Latino group in an agricultural city in Washington is asking the U.S. Justice Department to investigate last week's fatal police shooting of an orchard worker who ran from officers after reportedly throwing rocks at them.

In a letter to Attorney General Eric Holder, *Felix Vargas*, the chairman of *Consejo Latino*, argues that an investigation by a regional special investigations unit will have "no credibility whatsoever," the *Tri-City Herald* reported (<http://is.gd/a6s2UM>).

The unit has exonerated officers in reviews of three other recent police shootings in Pasco, Vargas noted. The special investigations unit, made up of four law enforcement agencies, does not include officers from Pasco, but its members could nevertheless feel pressure to exonerate local colleagues, he suggested.

*Consejo Latino* is made up mostly of Latino business leaders in this southeastern Washington city of about 68,000.

The evening of the shooting, *Antonio Zambrano-Montes*, 35, reportedly was throwing rocks at cars and police at a busy intersection in Pasco.

Police said the rocks hit two officers and that Zambrano-Montes refused to put down other stones. They also said a stun gun failed to subdue him.

In cell-phone video from a witness, several "pops" are audible just before Zambrano-Montes is seen running across a street, pursued by three officers. As he stops and turns around, gunshots ring out, and he falls dead.

"In all, about 15 rounds were fired in a very congested area during rush hour," Vargas wrote. "Having mortally wounded him, the police proceeded to handcuff this dying man without rendering aid or even checking his pulse."

Police have said the officers felt threatened by Zambrano-Montes' behavior.

A spokesman for the U.S. attorney's office in Spokane said Tuesday he could not comment, but noted that the FBI has said it will monitor the investigation.

Kennewick Police Sgt.

Ken Lattin, a spokesman for the special unit investigating the shooting, said federal or state officials would be welcome to review the findings afterward, but that the homicide investigation itself should be left to police.

"There's nobody else who investigates homicides, we are the best at that," he said. "There's nothing wrong with having oversight, but the investigation part is done by us."

The officers are required to conduct the investigation fairly, Lattin said.

"We're not going to put our careers on the line for anybody," he said. "If it's determined somebody made a mistake, they will be held accountable."

Vargas' letter also points out that one of the three officers involved, Ryan Flanagan, was accused in 2009 of using excessive force and racially profiling a 30-year-old Latino. Flanagan and another officer caused second-degree burns by holding the woman's face to the hot hood of a police car, the lawsuit alleged. Pasco settled the case for \$100,000.

Information from: *Tri-City Herald*, <http://www.tricityherald.com>



**Nuestra Gente**

Invitation

You are invited to our  
6th Fund Raiser Dinner  
"A night with Nuestra Gente"



Please come join us as family and friends gather for a night of fun, with 50/50 raffish, silent auction and exquisite Mexican food to support NUESTRA GENTE Community Projects, Inc., a nonprofit 501 (c) 3 organization dedicated to serving the Latino Community. All funds will go to support its mission, programs and to purchase the equipment to start our new 24 hour Community FM Radio Station in Spanish, Nuestra Señora de Guadalupe Radio, 96.7 FM. The goal of this fundraising event is to raise \$5,000. For more information contact Nuestra Gente at 419-283-0781 or email: [volunteer@nuestragente.com](mailto:volunteer@nuestragente.com) or [info@nuestragente.com](mailto:info@nuestragente.com)

**When: Saturday, March 7 - 6pm to 10pm**  
**Where: El Camello Real Rest. 2500 W. Sylvania Ave., Toledo, Ohio 43613 (Down stairs Party Room)**  
 A percentage of your bill goes to our organization.  
 Website: [nuestragente.com](http://nuestragente.com)  
 Facebook: [www.facebook.com/nuestragente](http://www.facebook.com/nuestragente)  
 Twitter: [twitter.com/nuestragente](http://twitter.com/nuestragente)









I am not able to attend. Name: \_\_\_\_\_ Phone Number: \_\_\_\_\_

Enclosed please find my check for \$ \_\_\_\_\_

Contributions to Nuestra Gente Community Projects, Inc. are tax deductible as allowed by State and Federal laws. Make check payable to Nuestra Gente and mail to P.O. Box 14061, Toledo, OH 43614. Thank you in advance for your support!

## Activistas: decisión de juez no frenará a inmigrantes

Por CLAUDIA TORRENS, Associated Press

NUEVA YORK, 17 II 15 (AP): Dulce Valencia, una mexicana de 19 años que vive en Las Vegas, tenía todo su papeleo listo para enviar al gobierno de Estados Unidos con el objetivo de salir de las sombras y vivir una vida normal.

Sin embargo, el martes se enteró de que un juez de Texas frenó la implementación del programa federal al que pretendía acogerse y que suspendía temporalmente su deportación y le garantizaba un permiso de trabajo.

“Es devastador”, dijo la joven a The Associated Press. “Siento rabia pero al mismo tiempo siento que tenemos que seguir luchando”.

Opiniones similares fueron expresadas el martes por hispanos afectados por la decisión del juez Andrew Hanen, de la corte distrital de Brownsville, en Texas, quien emitió una medida preliminar a favor de 26 estados que demandaron en contra de las acciones ejecutivas de alivio migratorio anunciadas por el presidente Barack Obama en noviembre.

El miércoles 18 de febrero entraba en vigor la ampliación de un programa federal ya existente que protege temporalmente de la deportación a jóvenes que fueron traídos ilegalmente por sus familias a Estados Unidos cuando eran niños y les concede un permiso de trabajo.

Ese es el caso de Valencia, quien fue traída por su familia en diciembre del 2007,

cuando tenía 11 años. Aunque la joven no calificaba para acogerse al programa cuando éste fue aprobado por primera vez en 2012, Valencia sí cumplía los requisitos de una ampliación de la iniciativa.

“Cada día miraba si la solicitud aparecía en internet”, dijo la joven.

Aun así, el revés que supone la decisión del juez Hanen para muchos inmigrantes estansólo un contratiempo temporal, dijeron activistas y abogados.

Grupos como United Farm Workers pidieron a los inmigrantes sin autorización que sigan preparándose para acogerse a los programas.

“Los inmigrantes y sus familias, sus comunidades, no deberían tener miedo. De hecho esa es la intención detrás de esta demanda de tono político. La intención es crear confusión y miedo en nuestras comunidades”, dijo el martes Marielena Hincapié, directora ejecutiva del Centro Nacional de Leyes de Inmigración.

“Estamos seguros de que esta medida temporal será eventualmente revocada y nuestras comunidades deben estar preparadas para acogerse a los programas”.

El Departamento de Justicia ha anunciado que apelará la decisión del magistrado. Activistas como Hincapié aseguran que es probable que una corte federal de apelaciones decida a favor del gobierno en cuestión de tan sólo semanas.

Después de ese plazo, dijeron, si la corte falla a favor de la administración, entraría

en vigor la ampliación del programa para jóvenes inmigrantes.

Si la corte federal de apelaciones del Quinto Circuito decide en contra del gobierno el asunto podría acabar frente al Tribunal Supremo, dijeron los abogados el martes.

El secretario de Seguridad Nacional, Jeh Johnson, anunció el martes que debido a la decisión del juez, el gobierno no aceptará solicitudes el miércoles para el nuevo programa de ayuda a jóvenes.

Destacó que la decisión del juez no afecta a quienes se acogieron al plan original de suspensión de deportaciones que Obama aprobó en el 2012. Más de 600.000 jóvenes se han beneficiado de esa iniciativa.

Hanen estipuló el lunes que la demanda de los 26 estados, liderados por Texas, debería seguir adelante porque la ayuda a inmigrantes afectará los presupuestos estatales.

La decisión del magistrado también afecta a otro programa que entraría en vigor en mayo y que suspendería la deportación de padres con más de cinco años en Estados Unidos y con hijos estadounidenses o con residencia permanente.

“Esto es un llamado de atención a nosotros, los inmigrantes para que sigamos luchando por una reforma migratoria. Tenemos ganas de que esto no acabe

(Continúa en la p.12)

## Casa Blanca suspende plan de inmigración tras fallo de juez

Por ERICA WERNER y JIM KUHNHENN, Associated Press

WASHINGTON, DC, 17 II 15 (AP): El gobierno de Barack Obama detuvo el martes su programa de suspensión de deportaciones la víspera de su lanzamiento, con el fin de cumplir a regañadientes la orden de un juez federal que causó agitación en comunidades de inmigrantes de todo el país.

El fallo del juez parece un factor que contribuirá a endurecer una relación ya de por sí tensa entre el gobierno y el Congreso.

El gobierno prometió que apelará. Pero para decenas de miles de inmigrantes que a partir del miércoles esperaban solicitar permisos de trabajo y órdenes para suspender las deportaciones esos planes tuvieron que ser cancelados, al menos temporalmente.

En una breve declaración, el secretario de Seguridad Nacional, Jeh Johnson, afirmó que está muy en desacuerdo con el veredicto del juez de distrito Andrew Hanen de Texas en el sentido de que el gobierno se excedió en sus facultades, pero “mientras tanto, reconocemos que debemos acatarlo”.

En el Capitolio la agencia de Johnson está a 10 días de quedarse sin recursos, pero el fallo de Hanen provocó que una solución negociada sobre la disputa presupuestal pareciera más lejana que nunca. Los republicanos en el Congreso están obstaculizando el

presupuesto del Departamento de Seguridad Nacional a menos que los demócratas acepten cancelar las órdenes ejecutivas de Obama, y dijeron que la orden del juez válida su postura.

“El Congreso debe reafirmar su poder menguante. Debemos restablecer el principio constitucional de que los representantes del pueblo controlan los recursos”, dijo el senador Jeff Sessions de Alabama, un destacado opositor a la inmigración.

Sin embargo, los demócratas en el Senado, que han estado bloqueando una ley aprobada en la Cámara de Representantes que asigna presupuesto a Seguridad Nacional pero eliminaría las medidas de Obama sobre inmigración, dijeron que el fallo de Hanen no los hace cambiar de opinión.

“Los demócratas seguimos unidos en nuestra creencia de que dar financiamiento al Departamento de Seguridad Nacional no debería ser utilizado por los republicanos para obtener el pago de un rescate, punto”, dijo Chuck Schumer de Nueva York.

El presupuesto de 40.000 millones de dólares de la agencia se agotará el 27 de febrero, y con el Congreso ahora en receso los legisladores sólo dispondrán de unos días para alcanzar un acuerdo una vez que vuelvan a Washington la próxima semana. Una posibilidad es una extensión a corto plazo de los actuales niveles de financiamiento,

pero el presidente de la Cámara de Representantes, el republicano John Boehner, dijo el fin de semana que la cámara baja había hecho su parte y que el “ciertamente” permitirá que esa agencia se quede sin fondos para operar si el Senado no actúa.

Si el estancamiento político parece grave, también lo son las implicaciones que tiene para millones de inmigrantes que viven en el país sin autorización, quienes habían vitoreado las medidas anunciadas por Obama para eludir la inactividad del Congreso.

“Nos sentimos impotentes pero no derrotados”, dijo la colombiana Claudia Ramón, de 46 años, durante un mitin en Houston, uno de varios en todo el país en que inmigrantes y sus defensores prometieron continuar con los preparativos establecidos por el programa de Obama.

Las órdenes del mandatario permitirían que más de 4 millones de inmigrantes que residen en Estados Unidos sin autorización puedan solicitar un permiso para trabajar y no ser deportados durante tres años. La mayoría de estas personas han estado más de cinco años en el país y tienen hijos que son ciudadanos estadounidenses o residentes legales permanentes. Las solicitudes

(Continúa en la p. 12)

We know what it's like to feel right at home.



When you choose to finance with First Federal Bank, you get more than a home loan. You get loan officers who take the time to get to know you, know the ins and outs of your local market, and have the knowledge gained only through years of experience. And we've empowered them to make one-on-one decisions, just for you.

It's these people-powered principles from application to loan closing and beyond that set us apart. Whether you're buying your first house, adding a few more rooms for a growing family or simply refinancing, we're building happier neighborhoods in the communities we call home. That's why we're better together.

**FIRST FEDERAL BANK**  
Better together.

417 W. Third St., Maumee 419-794-5000  
3426 Navarre Ave., Oregon 419-696-8326  
1077 Leavitt Ave., Perrysburg 419-872-8326  
2202 W. 36th St., Toledo 419-853-8326

¿Necesita dinero rápido?

Intereses más bajos  
Ayuda disponible  
Préstamos desde \$2,500 hasta \$250,000  
Buen o mal crédito incluso bancarota

Obtenga préstamos para su negocio, nómina, equipos, productos, vehículos, cualquier necesidad en su negocio



24 HRS. Respuesta inmediata.  
707-320-1429

### Division on Deaf, DeafBlind and Hard of Hearing Advisory Council to meet in Romulus on February 27

Lansing: The Advisory Council to the Michigan Department of Civil Rights Division on Deaf, Deafblind and Hard of Hearing (DODDBHH) will meet on Friday, February 27, 2015 from 10 am to 3:30 pm at the Detroit Metro Airport Marriott, 30559 Flynn Drive, Romulus, 48174.

The meeting is open to the public. The agenda includes a discussion of the division's short-term goals, and an update on

two position vacancies within DODDBHH. Public comment periods will take place at approximately 11:30 am and 2:30 pm.

Sign language interpreters and Communication Access Real-time Translation (CART) will be provided. People with disabilities requiring additional accommodation to participate in the meeting should contact Christy Hill at 1-877-499-6232 at least two business days before the meeting.

The meeting site and parking lot are accessible. Individuals attending are asked to refrain from using heavily scented personal care products to enhance accessibility for everyone.

The thirteen-member advisory council is appointed by the Governor and housed in the Michigan Department of Civil Rights. To learn more about DODDBHH and its work, please visit [www.michigan.gov/mdcr](http://www.michigan.gov/mdcr).

### Ferris State University receives \$5 million gift

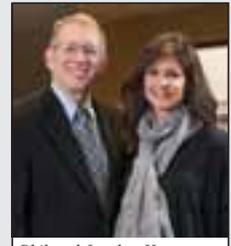
BIG RAPIDS, Feb. 23, 2015 (AP): Ferris State University says it's received a \$5 million gift, the largest in the Big Rapids school's history.

The university announced Monday that the contribution to its College of Pharmacy will be used for student scholarships, an endowed chair for medical informatics and other purposes. It was donated by Phil and Jocelyn Hagerman as well as the Hagerman Foundation.

Phil Hagerman is chairman and CEO of Flint-based Diplomat Pharmacy Inc. He and several members of his family are Ferris alumni.

Hagerman says in a statement that he wants to ensure that the pharmacy industry recognizes the important role that the university has played in his personal and professional success.

The school's pharmacy facility will be renamed the



Phil and Jocelyn Hagerman

Hagerman Pharmacy Building.

Online: [www.ferris.edu](http://www.ferris.edu)

### Michigan's local governments say roads need more funding

ANN ARBOR, Feb. 23, 2015 (AP): Local government leaders across Michigan say more money is needed from the state to fix roads.

The University of Michigan survey released Monday found nearly 80 percent of officials across the state's 1,856 local governments said state-level funding

needs to be increased by at least 50 percent to maintain roads.

Fewer than one in five local leaders labeled their roads as being in good condition. More than half say roads are in fair condition, and nearly 25 percent rated roads as poor.

Michigan voters will decide in May whether to approve a proposal that

would give the state \$1.3 billion a year more to mend transportation infrastructure.

The survey was conducted Oct. 6 through Dec. 11, 2014. A total of 1,356 jurisdictions returned valid surveys, resulting in a 73 percent response rate. The survey had a margin of error of 1.4 percentage points.

### Death toll from GM ignition switches rises to 57

By TOM KRISHER, AP Auto Writer

DETROIT, Feb. 23, 2015 (AP): The death toll from crashes involving General Motors cars with defective ignition switches has climbed to 57.

The total is one more than last week. It was posted Monday on an Internet site by compensation expert Kenneth Feinberg.

Feinberg and his aides are checking claims filed or postmarked before a Jan. 31 deadline to determine which are eligible for compensation. Each eligible death claim is worth at least \$1 million under his guidelines. Feinberg was hired by GM to make payments.

As of Friday, he received 479 death claims and 3,866 injury claims. Of the injury claims, 94 will get compensation, up from 87 a week ago.

Feinberg has received a

total of 4,345 claims, up 33 from the 4,312 filed as of Feb. 13. Of the claims filed by Friday, 666 were deemed ineligible and 151 are eligible for payments. Feinberg is reviewing or seeking documents for the rest.

The total number of claims could rise slightly, said Camille Biros, the fund's deputy administrator. A few claims arrived since Friday, and Feinberg's office is verifying that they were postmarked before the Jan. 31 deadline, she said.

Detroit-based GM was aware of faulty ignition switches on Chevrolet Cobalts and other small cars for more than a decade, but it didn't recall them until 2014. On 2.6 million cars worldwide, the switches can slip out of the "on" position, causing the vehicles to stall, knocking off power steering and turning off

the air bags.

Feinberg's office has said that it likely will take until late spring to sort through all of the claims it has received.

Those who agree to payments give up their right to sue the automaker.

Last year, GM set aside \$400 million to make payments, but it conceded that could grow to \$600 million. Feinberg has said GM has placed no cap on the amount of money he can spend. At the end of last year, Feinberg had paid out \$93 million in claims, according to GM's annual report.

GM still faces 104 wrongful death and injury lawsuits due to the faulty ignition switches, as well as 108 class-action lawsuits alleging that the ignition switch debacle reduced the value of customers' cars and trucks.

2742 HILL AVE., TOLEDO  
800-233-0142  
419-534-2074

**SPECIAL OFFER!**  
FREE \$25 Gift Certificate  
with the purchase of  
\$100 Gift Certificate  
FREE \$10 Gift Certificate  
with the purchase of  
\$50 Gift Certificate

**La Chiquita MARKET**  
Tienda Mexicana

Productos mexicanos, carnicería, pan todos los días. Los fines de semana: carnitas, barbacoa, birria de chivo, tamales y mucho más.

136 E. Beecher St.  
Adrian, MI 49221  
517-264-5126

ACEPTAMOS CARDS. ENVIOS DE DINERO EN EEUU Y AL EXTRANJERO

**HAVE A BIRTHDAY OR EVENT YOU WOULD LIKE INCLUDED IN LA PRENSA?**  
SEND IT TO:  
**LAPRENSA1@YAHOO.COM**

### La Prensa Newspaper

**Aztlan Communications, Inc. Publisher**

**Advertising:**  
Rubén Torres 440-320-8221  
Adrienne Kolasinski 216-688-9045  
Mary DiVeto 313-729-4435  
Melinda Sánchez 419-242-7744  
María Molina 419-242-7744  
Rico 419-870-6565

Lorain/Cleveland Sales Manager  
NW Ohio and MI Sales Manager  
Marketing Representative  
Marketing Representative  
Marketing Representative  
Sales, Graphics, Editing

**Editorial:**  
Antonio Barrios  
Isabel Flores  
Arooj Ashraf  
Kevin Milliken

Lorain Correspondent  
Latin America Correspondent  
Midwest Correspondent  
Special Contributor

**Art/Graphics/WebSite:**  
Jennifer Retholtz

Graphics & Webmaster Manager

**Aztlan Communications Inc.**  
PO Box 792, Saline MI 48176  
**SALES: 419.870-2797 or 440-320-8221**  
E-mail: [rico@laprensa1.com](mailto:rico@laprensa1.com) [www.laprensa1.com](http://www.laprensa1.com)  
Since 1989 Copyright 1989 - 2015 by La Prensa Publications, Inc.

**Michigan State University**  
Office of Cultural and Academic Transitions

## 22<sup>nd</sup> Annual

# Día de la Mujer Conference

**Empowering Latinas With Life Decision Tools.**

Saturday, March 21<sup>st</sup>, 2015  
MSU Kellogg Hotel & Conference Center  
East Lansing, Michigan  
8am-5pm

Don't miss the largest Latina event in Michigan. Workshops on health, education, finance, legal, careers in STEM (Science, Technology, Engineering & Medicine), self-improvement, business and more.

Register now [www.diaonline.msu.edu](http://www.diaonline.msu.edu)

For Corporate Sponsorship and Exhibitor Space Contact:  
Terry Bethel (517) 487-2827 / [Terry@Bethel-Media.com](mailto:Terry@Bethel-Media.com)

## Fundraiser features local food, prizes, and music from Toledo School for the Arts

Toledo Streets newspaper and *Food for Thought* join forces in this completely local community collaboration to raise support for two organizations serving those living in extreme poverty.

*Food for Thought* kicks off their "March is Hungry" campaign and Toledo Streets releases its *March—Women's History Month* issue of the paper featuring profiles of local remarkable women.

This event will feature music from Toledo School for the Arts, hor d'oeuvres and treats from local chefs and a raffle featuring prizes from local businesses. We will also auction a weekend getaway in Northern Michigan.

"Read it and Eat!" takes place Friday, February 27, 2015 from 7:00 to 10:00 pm. The event will take place at

the Collingwood Arts Center Gerber House. Tickets are \$10 and can be purchased online at <https://www.givlet.org/donate/m6n6/> or at the door.

Proceeds will support the Toledo Streets vendor program, which combines job training with a micro-enterprise income opportunity for men and women who are or have been homeless. Proceeds will also support *Food for Thought's* mobile pantry services which provide both shelf stable and fresh food options to anyone in need to 25 locations in the greater Toledo area.

Sponsors of *Read it and Eat!* include: *Trainer Tracy 419*, *Cynthia Gehring Bunch*, *Keith Sparrow*, *Black Kite Coffee*, *Rachel's Ice Cream*, and *Happy Badger Co.*

Editor's Note: Toledo Streets newspaper is a registered Ohio non-profit corporation.

seeking to provide job skills, income opportunities, and dignity through self-set and -realized goals through selling a locally-produced paper covering social justice issues. The paper also aims to advocate for those in poverty and provide expression for them through contributorship. For more information, visit [www.toledostreets.org](http://www.toledostreets.org).

*Food For Thought* is a registered Ohio non-profit corporation, dedicated to feeding the Toledo region in a thoughtful way by increasing food access, maintaining patron dignity, and building community through service. Both organizations work to provide support and build relationship with those in our community who lack opportunity and human connection. For more information visit [www.feedtoledo.org](http://www.feedtoledo.org).

## Toledo VA to hold Veteran Mental Health Summit

What: Northwest Ohio Veteran Mental Health Summit sponsored by the VA Ann Arbor Healthcare System & VA Toledo Community Based Outpatient Clinic.

Purpose: The goal of the Northwest Ohio Veteran Mental Health Summit is to gather stakeholders in a collaborative environment to facilitate bridging programs and resources to benefit Veterans and their families. When: Tuesday, March 3, 2015 from 8:00 a.m. – 3:00 p.m.

Who: Presentations by VA Toledo Community

Based Outpatient Clinic Mental Health Clinic Staff and Keynote Presentation by Captain Stacy Krauss, PsyD, U.S. Army.

Community mental health agencies and/or providers interested in attending should contact *Leslie Witherell* at (567) 225-3739 or via email at [leslie.witherell@va.gov](mailto:leslie.witherell@va.gov).

Where: University of Toledo Health Sciences Campus, The Collier Building, 1150 East Medical Loop, Room 1000.

About the VA Ann Arbor Healthcare System: Since 1953, the VA Ann Arbor Healthcare System (which in-

cludes the VA Ann Arbor Medical Center, the VA Toledo Community Based Outpatient Clinic [CBOC], the VA Flint CBOC, and the VA Jackson CBOC, as well as the VA Center of Excellence for Practice Management and Outcomes Research) has provided state-of-the-art health care services to the men and women who have proudly served our nation. More than 65,000 Veterans living in a 15-county area of Michigan and northwest Ohio utilized the VAAAHS in fiscal year 2014. The Ann Arbor Medical Center also serves as a referral center for specialty care.

## 7K Race participants to explore "The Shawshank Redemption" film locations

MANSFIELD, OH: Runners, walkers, and fans of the No. 1 movie of all time, "*The Shawshank Redemption*," are invited to take their mark for the first-ever *Shawshank Hustle*. Beginning at the Ohio State Reformatory,

which starred in the movie as the Shawshank Prison, this 7K trail will weave participants through many of the movie's film locations. The race takes place July 25, 2015, starting at 8:30 a.m. Registration and additional information are available at [ShawshankHustle.com](http://ShawshankHustle.com).

The four-plus mile run features five filming locations and concludes with a freetour of the Ohio State Reformatory and other film sites. Guests will experience Shawshank's cell blocks, the Warden's office, "The Hole," Andy Dufresne's escape route, and other memorable movie settings. Race participants will also receive a custom Shawshank Hustle t-shirt, race bib, finisher medal,

electronic chip timing; on-course and post-race food; chance for race awards; and autographs.

Filmed in Mansfield, Ohio, "*The Shawshank Redemption*" has received widespread critical acclaim and is consistently voted the No. 1 movie of all time by IMDB users and critics alike. The Ohio State Reformatory, a former state prison, is now a restored architecturally and culturally significant historic site open for public tours and overnight Ghost Hunts, April 1-Sept. 1. The prison also hosts a Haunted Prison Experience every fall, held in late September.

A destination unlike any other, Mansfield is home to a wealth of unusual travel adventures and experiences,



such as visiting the working farm where *Humphrey Bogart* and *Lauren Bacall* were married, Mid-Ohio Sports Car Course, Mohican State Park, breathtaking scenery, rural and hometown experiences. Hiking, biking, golf, cross-country and downhill skiing, bird watching and loads of other outdoor adventures attract travelers of all ages.

Complete visitor information is available at [www.MansfieldTourism.com](http://www.MansfieldTourism.com) or (800) 642-8282.

## TMA to return likely-stolen artifact to Germany

TOLEDO, Feb. 22, 2015: A 450-year-old German artifact that was used to tell time and to make astronomical calculations will be returned to a German museum from which it was likely stolen after World War II, according to the Toledo Museum of Art.

The device, called an *astronomical compendium* or *astrolabe*, disappeared from the Gotha Museum in Gotha, Germany, sometime in 1945.

"This was a one-of-a-kind scientific device," said *Brian Kennedy*, president and director of the Toledo museum. "It's sad to see it go, but it's not ours."

US troops occupied Gotha in eastern Germany in April 1945 near the end of World War II, but were replaced by Russian forces a few months later. Many of

the museum's collections were moved in 1945 to the former Soviet Union, and Gotha later became part of East Germany.

The astronomical device, though, was one of the few items from the museum that didn't end up in the Soviet Union. Instead, it landed in the hands of a New York art dealer before it was sold for \$6,500 in 1954.

The museum in 2013 received a letter from the director of the *Gotha Museum*, saying that it found out about the piece in Toledo and believed it was theirs.

Kennedy said they reviewed documentation, including photographs, from the Gotha Museum and determined that the piece on display in Toledo was "most likely one and the same."

The two museums then reached an agreement to get the historically valuable piece

back to its rightful owner, Kennedy said.

"We've recognized there's been a cultural shift in how museums conduct themselves," he said. "There's much more scrutiny in how museums obtain their objects and transparency now."

This is the fourth time since 2010 that the Toledo museum has returned art that belonged to someone else.

Last year, the museum announced that an 11th-century Indian statue was likely stolen from an Indian temple. The museum bought the small bronze statue from a New York dealer now charged in India.

The institution also returned a mermaid figure stolen during World War II to a German museum in 2011 and an illegally looted ancient water jug to Italy in 2013.

## March Series to focus on Fauna

Northwest Ohio's "Fascinating Fauna" is the topic of this year's five-week March Sunday Lecture Series, sponsored by *Friends of Pearson*. Each program begins at 2 p.m. at Macomber Lodge in Pearson Park, 761 Lallendorf Rd., Oregon, Ohio.

This year's schedule includes:

March 1 – *Herp, Herp, Hooray!* by Toledo Zoo

herpetologist Kent Bekker.

March 8 – *Coyotes In Northwest Ohio*, by Randy Haar, Metroparks volunteer and Ohio Certified Volunteer Naturalist.

March 15 – *The Plight of the Monarch Butterfly*, by Dana Bollin from the Ohio Division of Wildlife.

March 22 – *The Birds of Pearson North, Then and Now*, by Karen Mitchell, retired Metroparks naturalist.

March 29 – *Emerald Ash*



*Borer and How the Forest has Responded*, by Rachel Hefflinger, Ohio State University Department of Horticulture and Crop Science.

On the Internet: [http://www.metroparktoledo.com/metro/parksandplaces/index.asp?page\\_id=486](http://www.metroparktoledo.com/metro/parksandplaces/index.asp?page_id=486)

## Ohio puts historical financial records online back to 1800s

COLUMBUS, Feb. 22, 2015 (AP): Centuries of historical financial records have been put online as the result of a partnership between State Treasurer Josh Mandel and the State Library of Ohio.

The online compilation features state annual

reports produced by the treasurer's office since the early 1800s. Mandel's office said it is the first state agency to partner with the state library in this manner.

The collection is available to historians, researchers and average citizens. It is part of a government

records transparency project that Mandel launched in 2011, which has included public employee pay records and an online checkbook of state expenditures.

On the Internet: [www.OhioTreasurer.gov/Transparency](http://www.OhioTreasurer.gov/Transparency)

## The 1<sup>st</sup> Annual Beeping Easter Egg Hunt

Saturday, March 21<sup>st</sup>, 2015 10 a.m.-1 p.m.

St. Stephen Lutheran Church, 7800 Erie Street, Sylvania, OH 43560

We are pleased to announce the 1<sup>st</sup> Annual Beeping Easter Egg Hunt in Sylvania, Ohio. Blind and visually-impaired children of any age and from anywhere, along with their sighted siblings, may participate in this fun event.

- ➔ Each blind/visually-impaired child will have a sighted guide and will have the opportunity to hunt for Easter eggs that make a beeping sound.
- ➔ A separate Easter egg hunt will be held for sighted siblings.
- ➔ There will be light refreshments and snacks.
- ➔ Each child will take home a goodie bag full of candy and/or snacks.

To register your child for this event, please RSVP by March 15<sup>th</sup> for event planning purposes. (A parent or guardian must be present at all times.)

Contact Michelle Ballard to register for this event.

Call/Tec: (419) 787-5732  
E-Mail: [mballard@ststep.org](mailto:mballard@ststep.org)  
Website: [www.ststep.org](http://www.ststep.org)

Event Sponsors:

|                            |                   |   |                             |
|----------------------------|-------------------|---|-----------------------------|
|                            |                   |   |                             |
| Sylvania Senior Lions Club | Toledo Bomb Squad | International Association of Bomb Technicians and Investigators | St. Stephen Lutheran Church |

[ststep.org/sherry](http://ststep.org/sherry)

Scan this on your smartphone to view the website.

We hope to see you there!

## Poet laureate Philip Levine dies at age 87

By HILLEL ITALIE and SCOTT SMITH, Associated Press

FRESNO, Calif., 15 II 15 (AP) — Philip Levine, a Pulitzer Prize-winning poet whose intimate portraits of blue-collar life were grounded in personal experience and political conscience, died Saturday. Levine was 87.

Levine, the country's poet laureate in 2011-2012, died at his home in Fresno, California, of pancreatic and liver cancer, his wife said Sunday.

A native of Detroit and son of Russian-Jewish immigrants, Levine was profoundly shaped by his working-class childhood and years spent in jobs ranging from driving a truck to assembling parts at a Chevrolet plant.

Although he taught in several colleges, he had little in common with the academic poets of his time. He was not abstract or insular or digressive. He consciously modeled himself after Walt Whitman as a poet of everyday experience and cosmic wonder, writing tactile, conversational poems about his childhood, living in Spain, marriage and parenting and poetry itself.

"We've lost a great presence in American poetry," said Edward Hirsch, a friend of Levine and president of the Guggenheim Foundation.

Levine captured the ways "ordinary people are extraordinary," while writing poems that are accessible to readers, Hirsch said Sunday. "They move between the most ordinary diction and high romantic heights."

Levine loved the earth and sky as much as any poet of nature, but he came to be identified with poems about work and workers, like "Buying and Selling" or "Saturday Sweeping," in which employees toil under a leaky roof and "blue

hesitant light." In "What Work Is," the title piece of his celebrated 1991 collection, he offers a grim sketch of standing on line in the rain, hoping for a job:

*This is about waiting,  
shifting from one foot to another.  
Feeling the light rain falling  
like mist  
into your hair, blurring your vision  
until you think you see your  
own brother  
ahead of you, maybe ten  
paces.*

He was among the country's most decorated poets, winning the Pulitzer in 1995 for "The Simple Truth" and National Book Awards for the 1979 collection "Ashes" and for "What Work Is." His other honors included the Ruth Lilly Poetry Prize for lifetime achievement and a National Book Critics Circle Award. In naming Levine poet laureate in 2011, Librarian of Congress James H. Billington cited his "plainspoken lyricism" and his gift for expressing "the hard work we do to make sense of our lives."

Levine was born in Detroit in 1928, the son of an auto-parts salesman who died when Philip was 5. Although his mother found work as an office manager, Levine remembered his childhood as "a succession of moves from first a house to a series of ever-shrinking apartments."

The future poet was a scrawny kid—5 feet 2 inches, 125 pounds—who imagined himself in peril on the streets of Detroit, "the most anti-Semitic city west of Munich." He would imagine walking home from school with a rifle, shooting at Cadillacs, Lincolns and other cars owned by rich people.

By the end 1942, when he was just 14, he had worked at a soap factory and, like a first kiss, discovered poetry. He would walk the streets late at night, speaking to the "moon and stars about the emotional revolution that was raging" inside him. In college, Wayne State University, he read the verse of Stephen Crane and T.S. Eliot and William Carlos Williams and "immersed" himself in the history of poetry.

"I believed even then that if I could transform my experience into poetry I would give it the value and dignity it did not begin to possess on its own," he later observed.

Exhausting factory hours made Levine so determined to write that he showed up in 1953 at the University of Iowa's Writers Workshop even though a planned fellowship had fallen through. He was told he could sign up for one course, but he enrolled in three. One of his teachers, the poet John Berryman, became a mentor.

"He seemed to feel I had something genuine," Levine told The Paris Review in 1988, "but that I wasn't doing enough with it, wasn't demanding enough from my work. He kept directing me to poetry that would raise my standards."

Another poet, Yvor Winters, allowed Levine to stay with him at his home in California and picked him for a Stanford Writing Fellowship in 1958. Around the same time, Levine joined the faculty of California State in Fresno and remained there for more than 30 years. He also taught at Princeton University, Columbia University, and several other colleges.

His debut collection, "On the Edge," came out in 1963. Other books included "Not This Pig," "They Feed the Lion" and "1933." For a time in the 1960s, he lived in Spain, still under the rule of Francisco Franco. Levine developed a deep bond to the country and to its people, especially those who had fought Franco during the country's civil war of the 1930s. He wrote poems about Spain and helped translate works by the Spanish poets Gloria Fuertes and James Sabines.

Back in the U.S., Levine was an opponent of the Vietnam War and defender of civil rights and the rights of working people. In "Coming Home, Detroit 1968," he took in "the charred faces" and "eyes boarded up" of his hometown, which had been devastated by riots the year before. In 1968, he also was among the writers who vowed not to pay taxes until the Vietnam War ended.

"I can remember feeling full of the power of a just cause and believing that power would not fail me. It failed me or I failed it. We didn't really change the way Americans lived, unless you take hairstyles seriously," he once said.

"I'm not a man of action; it finally comes down to that. I'm not so profoundly moral that I can often overcome my fears of prison or torture or exile or poverty. I'm a contemplative person who goes in the corner and writes." Levine was married twice, to Patty Kanterman and to Frances J. Artley, his wife since 1954.

AP National Writer Hillel Italie reported from New York. AP Correspondent Scott Smith reported from Fresno.

## OBITUARIES

### STEVE DeHOYOS JR.

Steve DeHoyos Jr., 54, of Perrysburg, OH died Monday, February 16, 2015, in Mercy St. Vincent Medical Center. He was born in Oregon, OH on November 2, 1961, to Esteban and Marie (née Navarro) DeHoyos and was married on, January 31, 1986, in Bowling Green to Diane M. Gonzáles.

Steve was a 1980 graduate of Cardinal Stritch High School and continued his education at Bowling Green State University where he received a Bachelor's Degree in Political Science. He worked for 10 years at Jobst Institute and most recently for John Hancock in insurance sales. Steve was a member of St. Rose Catholic Church in Perrysburg where he was a former treasurer of the Boy Scouts and for eight years served as a volunteer at the Ronald McDonald House in Toledo.

Steve was a lifetime fan of the Detroit Tigers and also a fan of St. Francis de Sales High School, the Ohio State Buckeyes, BGSU and the Detroit Red Wings and any team that involved kids. He was also a fan of ANY team that was playing Michigan. He enjoyed listening to Mexican and Tejano music, watching sporting events, laughter, and it touched his heart when anyone laughed at his jokes.

Steve is survived by his wife, Diane; sons, Andrew S. DeHoyos of Perrysburg and Gabriel S. DeHoyos (Chelsi Vásquez) of Holland; grandson, John Villarreal; sisters, Diane DeHoyos of Texas and Rose DeHoyos of Genoa, OH; many nieces and nephews; father and mother-in-law, Francisco and Marie Gonzáles; sisters-in-law, Delia Gonzáles, Josephine (Albert) Gonzáles, Eleanor (Javier) DeJesús, Rose Mary Gonzáles (Steve) Barton, Christy Gonzáles, and brother-in-law, Fred Gonzáles.

He was preceded in death by his parents; sister, Petra Reyna of Toledo; sister-in-law, Lupe (Serafin) Centeno, and brother-in-law, Frank Gonzáles Jr.

**HAPPY BIRTHDAY**  
*Melissa Valletero*  
**EDNA AGUILAR**  
*Ben Konop*  
**March 1**

**HAPPY BIRTHDAY**  
*Judy Lee*  
**SUSANA SÁNCHEZ**  
**March 2**

**HAPPY BIRTHDAY**  
*Hector Cordero*  
**GRACIELA GONZÁLEZ**  
**March 3**

FROM THE AWARD-WINNING CHOREOGRAPHER OF MEMPHIS AND JERSEY BOYS

**Flashdance**  
THE MUSICAL

FEATURING THE ORIGINAL CAST OF FLASHDANCE: WHAT A FEELING! ANNIKE KROG



**Fisher Theatre**  
**March 10-22**

icketsmaster.com, 800-982-2727 & Box Office  
Info: Broadway@Outlook.com, 213-672-1000, Groups: (313-)  
Groups@Broadway@Outlook.com or 313-671-1132  
© 2014 Broadway. Open captioned performance 7:30PM  
March 13.

**IMMIGRATION PROBLEMS?**



**SVETLANA SCHREIBER**

**Preguntas o problemas de Inmigración  
Hablamos español**

- Asylum
- Visas
- Business
- Deportation
- Family
- Same Sex Marriage

**¡Consulta Gratis! Free Consultation**

**ABOGADA SVETLANA SCHREIBER**

1370 Ontario St. #1620, Cleveland, Ohio 44113 216-621-7292  
www.immigration-greencards.com 1-866-553-4643

**For consideration of the Deferred DREAM Application, contact us today!**

## Minnesota lags in minorities graduating high school on time

ST. PAUL, Minn., Feb. 19, 2015 (AP): Minnesota continues to trail the rest of the country in on-time graduation for high school students of color.

An analysis by Minnesota Public Radio News (<http://bit.ly/1zQP4k>) found fewer than 60 percent of Minnesota's black and Hispanic students finished high school in four years as of 2012-13. That rate was 49 percent for Native American students and about 78 percent for Asian-American students.

Minnesota was the only state to be in the bottom five for those four nonwhite student categories. The statewide four-year graduation rate was about 80 percent and is near the middle of the pack.

White students graduated on time at an 85 percent rate in Minnesota.

Brenda Cassellius, the state's education commissioner, said the achievement gap is due in part to Minnesota's tougher graduation requirements.

Achieve, a nonpartisan organization that works with states to boost academic standards, says only Minnesota, 22 other states and the District of Columbia fully prepare students for college or a career. Alissa Peltzman, the group's vice president for state policy, said it's "not sufficient or meaningful" to compare only graduation rates when gauging student preparation.

But Cassellius said stricter requirements aren't a good enough reason for the gap between white and nonwhite students in her state.

"We know in Minnesota that we hadn't done a good job of paying attention to the gap for many, many years," Cassellius said.

Michael Rodriguez, an educational psychology professor at the University of Minnesota, said dropping out of high school can drag on future generations. He said dropouts would have fewer employment opportunities, would be less likely "to en-

gage in good health," and that their children would grow up in poverty.

This gap would also hurt the state's economy, according to Larry Pogemiller, commissioner of Minnesota's Office of Higher Education.

"We really have to up our efforts there so we don't stunt economic growth by lacking the workforce to do the work," Pogemiller said.

Pogemiller wants more programs that help keep nonwhite students on track. Cloquet Public Schools has added tutors and family liaisons for Native American students, and the graduation rate among those kids was 10 percentage points higher than the state average.

State officials want to bump up Minnesota's overall on-time graduation rate to 90 percent by 2020, with no groups below 85 percent.

Information from: Minnesota Public Radio News, <http://www.mprnews.org>

## Spanish Language Media reacts strongly to GOP efforts to block Executive Action on Immigration as proposed by Pres. Obama

Op Ed by [www.americasvoice.org](http://www.americasvoice.org)

Washington DC, Feb. 19, 2015: While the next steps of the judicial and legislative battle over the new immigration policies initiated by executive action are less than clear, what is already certain is that Spanish language media reaction is so strong that it should give pause to Republicans celebrating Judge Hanen's poorly-reasoned and politicized decision to stop undocumented immigrants from applying for long overdue relief.

After Judge Hanen's ruling, Univision's nightly news co-anchor Jorge Ramos tweeted, "The Texas decision clearly defines who is against immigrants in the U.S. Latino voters will remember; 2016 is not that far away."

Meanwhile, the nation's largest Spanish language daily newspaper, *La Opinión*, blasts Judge Hanen's ruling and Republicans' anti-immigrant obsession in a new editorial titled, "Indignation, Lest We Forget":

"Republicans celebrate while the immigrant community feels utter disillusionment.

"A Texas judge ruled in favor of 26 states led by the GOP, opening the door to deportation for hundreds of thousands of 'DREAMers' and preventing millions of parents living in this country from working without fear of being expelled.

"This is a triumph for those who believe that exploiting and deporting undocumented people is a priority. We cannot ignore the fact that this represents a defeat in the debate on presidential power. Aside from humiliating President Obama, the ruling

destroys the future of millions of people.

"This is a victory for those who think — based on fear, stereotypes and ignorance, — that legalizing the status of undocumented people will drain the U.S. treasury. They think the same way California ex-governor Pete Wilson did 20 years ago. They will also suffer the same backlash.

"This court decision has emboldened the Republican majority. The ruling would normally give a rest to the Department of Homeland Security's budget dispute, since it allows Republicans to break out of the current gridlock by leaving that decision in the hands of judges.

On the contrary, today more than ever they are set on tying the fate of the budget to the elimination of executive actions.

"This is the time for Latino voters to take a look around them and see who is celebrating this ruling, who denounces it and who looks the other way. There is no middle ground here or room for benevolent interpretations.

"The human reality cannot be hidden behind supposed legal excuses. Republican legislators and governors are the reason there will be more people deported, and that 'DREAMers' who have integrated to society to contribute with their labor are once again on the brink of expulsion.

"The impact of this verdict is temporary, as there is still much to resolve, but the indignation it has provoked and the animosity against those who promoted it and are now celebrating will remain for a long time. We cannot forget those soulless and ignorant people who believe that they are doing the country a favor by destroying working families."

Multiple polls have found that approximately 90 percent of Latino voters back President Obama's immigration executive action. The reason? Immigration is a defining and personal issue for many Latino voters in the United States. As Ramos explained recently:

"If Republicans had their way, more than four million undocumented immigrants would lose the protections President Barack Obama granted through an executive order in November. They would face deportation again. Latinos have no choice but to take this personally..."

"...What Republicans don't understand is that for us, the immigration issue is the most pressing symbolically and emotionally, and the stance a politician takes on this defines whether he is with us or against us. For us, this is not abstract: Half of all Hispanics (older than 18) are immigrants. Weak Republicans about immigration because they are the ones blocking immigration reform in Congress and because it's an unresolved issue.

"Republicans seem not to have learned anything from their electoral defeat in 2012. Their own post-election analysis stated that, 'If Hispanics think that we do not want them here, they will close their ears to our policies.' That's absolutely right.

"They are now setting themselves up to lose the 2016 presidential election — it's not possible to win the White House without the Latino vote."

Editor's Note: Follow Frank Sharry and America's Voice on twitter @FrankSharry and @AmericasVoice.

## US Democrat delegation meets with Cuban vice president

HAVANA, Feb. 20 (AP): The minority leader of the U.S. House of Representatives and a delegation of fellow Democrats met with Cuban Vice President Miguel Diaz-Canel, the man currently expected to take power after President Raúl Castro leaves office in 2018.

Cuban state media said

Rep. Nancy Pelosi and eight colleagues on Thursday discussed Cuban economic reforms, U.S.-Cuba relations and congressional efforts to lift the U.S. trade embargo on Cuba. A spokesman for Pelosi said her office had no immediate comment on the meeting.

U.S. officials have said Pelosi's delegation is the first

to meet with Diaz-Canel. Some previous delegations have met with Castro.

The meeting ended a two-day trip to Cuba by the delegation that included meetings with Cuban diplomatic, agriculture and trade officials, the Roman Catholic archbishop of Cuba and private businesspeople.

## US phone-card company strikes deal with Cuba

HAVANA, Feb. 20, 2015 (AP): A New Jersey-based company that sells discount international calling cards to immigrant communities has announced it has struck a deal with Cuba's state telecommunications company.

The deal, which is pending U.S. government ap-

proval, appears to be the first under U.S. reforms enacted this year that allow U.S. telecom firms to deal directly with Cuba.

IDT Corp. said the deal could create "a direct interconnection into Cuba" and covers both prepaid calling cards sold to consumers and the company's business of con-

necting calls from other carriers to Cuba phone numbers.

The deal also was reported Friday in Cuban state media.

Cuba charges some of the world's highest rates for long-distance calling and calls into Cuba are also among the most expensive in the world.

## Cuba cuts price of Internet access

By ANDREA RODRIGUEZ, Associated Press

HAVANA, Feb. 18, 2015 (AP): Cuba has temporarily reduced the hourly charge for using state-run Internet cafes in the country's first small but substantive public move to increase online access since the declaration of *detente* with the U.S.

President Barack Obama said late last year that Cuba had promised to increase Internet access, although U.S. and Cuban officials have since provided few specifics.

Virtually all home connections remain illegal in Cuba and getting online at government centers remains prohibitively expensive. Post-discount, an hour costs

roughly 10 percent of the average monthly salary of \$20.

Users nonetheless hailed the decision to cut the rate by 50 percent until April 10. State centers previously charged \$4.50 an hour. The promotion gives Cubans two hours and 16 minutes for \$5.

"The cut is something that's really positive," said Dimas Bencomo, an artist who goes nearly every day to one of the 155 cyber-cafes opened in 2013. "They should be charging even less and it would be much better to have a connection in my house."

Cuba announced last month that it plans to open an additional 136 Internet centers around the country this

year. The price doesn't appear to have changed in hotels, which charge \$8 an hour.

The Cuban government blames the island's lack of connectivity on technical limits resulting from the U.S. trade embargo on Cuba. Independent experts point out that Cuba is connected to Venezuela by a high-speed fiber-optic cable and blame the lack of access on the government's underfunding of telecommunications infrastructure and its fear of the Internet as a tool for social change.

Associated Press writer Michael Weissenstein contributed to this report.

## Next round of US-Cuba talks this week, Bill pending to lift the US trade embargo on Cuba

By MICHAEL WEISSENSTEIN, Associated Press

HAVANA, Feb. 23, 2015 (AP): A new round of negotiations to restore full diplomatic ties with Cuba takes place this week in Washington, DC and a delegation of U.S. senators said on Feb. 17th they were hopeful the two sides would reach a deal soon.

Mark Warner of Virginia, Claire McCaskill of Missouri and Amy Klobuchar of Minnesota made their first trip to Cuba last weekend in support of a bill Klobuchar is sponsoring to lift the U.S. trade embargo on Cuba.

Teams of negotiators led by Assistant Secretary of State Roberta Jacobson and Cuba's top diplomat for U.S. affairs, Josefina Vidal, are working to resolve Cuban demands that include the easing of banking restrictions on its diplomats in the U.S. and limits on U.S. support for

dissident groups that Cuba considers illegal.

The U.S. wants Cuba to eliminate some of the heavy security cordon around its interests section in Havana and allow its diplomats to travel freely in Cuba, among other demands.

The State Department said Tuesday that the next round would take place on Feb. 27.

"We look with hope and expectations to the meetings next week in Washington between the Cuban government and the American State Department to make progress," Warner told reporters in Havana on Feb. 17th.

He did not say if he expected the pending issues to all be resolved in the coming round of talks but told a large group of reporters, most from Cuban state media, that diplomats often moved more slowly than politicians want. The next three to

six months are a key window for progress in the normalization of ties between Cuba and the U.S., he said.

"Frankly I'm optimistic because the negotiators are two women and we know how to get things done," McCaskill said.

"We don't think any of these things are going to stall out the ability to get full diplomatic relations, hopefully soon."

As the senators left, House Democratic Leader Nancy Pelosi arrived in Havana with a group of eight Democratic representatives for a series of meetings with U.S. diplomats, Cuban government officials and private citizens about U.S. and Cuban relations in wake of the Dec. 17 announcement by both countries that they would move to restore full relations.

## “Birdman” se lleva 4 Oscar, incluyendo película y director

Por SIGAL RATNER-ARIAS, Associated Press

LOS ANGELES, 22 de febrero (AP): Alejandro González Iñárritu se consolidó el domingo como el director del año en los Oscar y “Birdman”, su sátira sobre la industria del espectáculo, se impuso como mejor película. La cinta también se llevó los premios al mejor guion original y a la mejor cinematografía, del también mexicano Emmanuel Lubezki.

“¡Guau! El recorrido de ‘Birdman’ comenzó hace tres años, cuando le pedí a Nico, Alexandery Armando que me siguieran... Ellos lo hicieron porque están locos y juntos escribimos ‘Birdman’, y por eso siempre les voy a esta agradecido”, dijo el director en inglés al recibir el premio al mejor guion, que compartió con los coguionistas Nicolás Giacobone, Alexander Dinclaris Jr. y Armando Bo.

“Un saludo a todos mis compatriotas mexicanos”, añadió en español al aceptar la estatuilla al mejor director.

Lubezki se alzó con su segundo Oscar consecutivo, tras haber ganado el año pasado por “Gravity”, de su compatriota Alfonso Cuarón.

“Esto es extraordinario”, dijo el apodado “Chivo”, quien estaba nominado por séptima ocasión. “Quiero compartir especialmente este premio con mi amigo Alejandro González Iñárritu, por su curiosidad, su pasión y su amistad”, añadió tras haber abrazado al realizador al escuchar su nombre, antes de subir al escenario.

Como se anticipaba, Julianne Moore ganó el premio a la mejor actriz por su papel de una académica con principios de Alzheimer en “Still Alice” y Eddie Redmayne el de mejor actor por su interpretación del famoso físico inglés con ALS Stephen Hawking, en “The Theory of Everything”.

Patricia Arquette y J.K. Simmons fueron, también como se esperaba, honrados por sus actuaciones de reparto en “Boyhood” y “Whiplash”, respectivamente.

Arquette, quien con su papel de madre divorciada había arrasado con prácticamente todos los honores esta temporada de premios, se llevó una gran ovación de las féminas en la audiencia, incluida Jennifer López, al dedicarle su premio “a todas las mujeres que han dado a luz” y gritar que es hora

de que se trate con igualdad a las mujeres en el mercado laboral.

Simmons, en tanto, le dio un consejo a los espectadores: “Si tienen la suerte de tener a uno o ambos padres vivos llámenlos, no les manden un texto, llámenlos y díganles que los aman, escúchenlos mientras les hablen”. El veterano actor, quien recibió el premio de manos de Lupita Nyong'o, se llevó el honor por su interpretación de un estricto profesor de música.

“Ida”, de Polonia, obtuvo el premio a la mejor cinta en lengua extranjera superando a la argentina “Relatos salvajes” de *Damián Szifron*. La película en blanco y negro sigue a una joven polaca aspirante a monja en los años 60 que confronta las oscuras verdades de su familia durante la ocupación nazi.

El galardón a la mejor cinta animada fue para “Big Hero 6” de Disney, en la que Génesis Rodríguez hace la voz de la heroína Honey Lemon.

“We wonnnnn!!!!!!!” (“Ganamosssss!!!!!!!”), tuiteó de inmediato la actriz, hija del cantante venezolano “El Puma” José Luis Rodríguez y quien se está abriendo camino en Hollywood.

La ceremonia de los Premios de la Academia comenzó con un refrescante número musical



encabezado por el anfitrión, Neil Patrick Harris en el que participaron Anna Kendrick y el comediante Jack Black. Fue un homenaje al cine hecho a semejanza de un show de Broadway, donde Patrick Harris ha sido en varias ocasiones maestro de ceremonias de los premios Tony.

Más tarde el actor se dio tiempo para parodiar a “Birdman” caminando en calzoncillos hasta el escenario, donde había un muchacho tocando la batería, emulando una de las escenas de la película de González Iñárritu. Al encontrarse con el joven le dijo “ese no es mi tiempo”, en referencia a la frase del tenebroso profesor de Simmons en “Whiplash”.

Durante la velada Adam Levine, John Legend y Com-

mon, entre otros, interpretaron las canciones nominadas. La ganadora fue “Glory”, de la cinta “Selma”.

El premio lo anunciaron, en uno de los momentos más graciosos, Idina Menzel y John Travolta. El año pasado el par encabezó titulares luego que Travolta presentó erróneamente a Menzel como “Adele Dazeem” antes de que ésta cantara el tema ganador de “Frozen”, “Let It Go”. Esta vez ella lo presentó a él como “Glom Gazingo”.

Uno de las actuaciones más destacadas de la noche fue sin duda la de Lady Gaga, quien interpretó un popurrí de temas de “La novicia rebelde” en homenaje a los 50 años de la película. Tras recibir una ovación de pie apareció en el escenario la estrella del filme,

Julie Andrews, para presentar el premio a la mejor música original, para “The Grand Budapest Hotel”.

El segmento In Memoriam, en el que se recuerdan a los artistas vinculados con el cine que fallecieron el último año, incluyó al Nobel colombiano Gabriel García Márquez y a la actriz de origen cubano Elizabeth Peña, así como a Robin Williams, Lauren Bacall y Maya Angelou, entre otros.

La ceremonia de los premios Oscar, en su 87ª edición, se transmitió en vivo desde el Teatro Dolby en Hollywood.

Los corresponsales de AP Berenice Bautista en la Ciudad de México y E.J. Támara en Los Ángeles contribuyeron a este reporte.

# TESSERA ASSOCIATES

STRATEGIC FINANCIAL CONSULTING

## SERVICIO DE INCOME TAX

- Trámites de ITIN ~ **IRS Agente certificador para aceptación del ITIN**
  - Nuestro autorizado por el IRS precertificación velocidades de proceso los documentos
  - ¿No tiene número de Seguro Social? **iNo hay problema!**
  - Incluye **Traducciones**
- Preparación de Impuestos Electrónico
- Revisión gratuita de sus declaraciones de impuestos de años anteriores
  - Todavía puede presentar 2011-2012-2013
  - Usted puede calificar para un reembolso.

**¿Sabía que todavía puede presentar los impuestos, incluso si usted es indocumentado?**

**iReciba lo máximo de su reembolso de Income Tax con o sin un número de Seguro Social!**

**iServicio Profesional y Garantizado!**

**iAbierto todo el año para servirle!**



Maria Guel

## INCOME TAX SERVICE

- Processing ITIN's ~ **IRS Certifying Acceptance Agent for ITIN's**
  - Our IRS-authorized precertification of qualifying documents speeds process
  - No Social Security Number? **No Problem!**
  - Includes **Translations**
- Electronic Processing of Tax Returns
- **Free** review of your previous years' tax returns
  - You can still file 2011-2012-2013
  - You may qualify for a refund

**Did you know:  
Even if you are not documented,  
you can still file?**

**Get the maximum refund – with or  
without a social security number!**

**Professional Service, and Guaranteed!**

**Open all year to serve you**

**738 South Saint Clair St.**

**(419) 407-4142**

Meet **Maria Guel** every Sunday at SS Peter & Paul Hall from 9:00 am - 2:00 pm or by appointment.

Usted puede ver a **Maria Guel** todos los domingos en el salón de la iglesia SS Peter & Paul de 9:00am a 2:00pm o bien, realizando una cita previa.

**2 LOCATIONS**

[www.tessera-associates.com](http://www.tessera-associates.com)

**3237 West Sylvania**

**Suite 200**

**(419) 407-4141**



**The 18<sup>th</sup> Annual  
Cinco de Mayo  
Parade**

**Saturday, May 2, 2015**

**Presented By  
The Mexican  
Mutual Society**

Parade Kicks Off at 4:15 PM  
Parade Line Up at 3:15 PM  
In Oakwood Park, Behind the  
National Guard Armory in South Lorain  
Please Enter on 36<sup>th</sup> St. From Clinton Ave.

The Mexican Mutual Society invites all community organizations to participate and celebrate with us in our community parade by walking, marching, entering a float, or classic vehicle.

The parade will start at Flowerwood Dr. & Grove Ave., travel to Clinton Ave., and turn north near 31<sup>st</sup> St. The Parade will then turn west and travel to Pearl Ave., turn north and end at 29<sup>th</sup> St. and Pearl Ave., near the Mexican Mutual Clubrooms.

**MEXICAN MUTUAL SOCIETY**  
1820 EAST 85<sup>th</sup> ST.  
LORAIN, OHIO 44005  
FOR MORE INFO OR TO REGISTER FOR THE PARADE  
PHONE 440-688-0144

The Parade will take a brief stop to place a Memorial Wreath on the Hispanic Veterans Memorial at 31<sup>st</sup> Street.

**PAMELA GILL: Tri-C, CWRU grad assumes the helm at Recovery Resources**

CLEVELAND: *Recovery Resources* has named *Pamela Gill* as its next president and chief executive officer. Ms. Gill brings healthcare expertise in organizational administration, strategic planning, change management, and systems change focused on improving patient care, employee engagement and business function. She succeeds *Debbie Rodriguez*, who stepped down in August of 2014.

Ms. Gill has served as senior director of Medical Operations at the *Cleveland Clinic*. In this role she has led a 152-person staff and managed a \$28-million budget. She also served as senior director for enterprise-wide ICU operations, coordinating and integrating operations across multiple hospitals.

Earlier, she served as the first executive director of the *Evergreen Neuroscience Institute* in Kirtland, WA, a community-owned health care system with primary and specialty care, home health, hospice and community-based outreach

programs. She managed operating and capital budgets of \$83 million.

A Cleveland native, she holds a nursing degree from *Cuyahoga Community College*, a bachelor's degree in Health Care Administration from *Lake Erie College*, and a master's degree in biomedical ethics from *Case Western Reserve University*. She is a member of the American Society of Bioethics and Humanities and the American College of Healthcare Executives. Among her many professional honors, she's the recipient of the *Cleveland Clinic Innovation Award for Service*.

As President and Chief Executive Officer of *Recovery Resources*, Ms. Gill will be charged with coordinating and executing a strate-



Pamela Gill

gic plan, development and cultivation of key strategic partnerships, and analyzing new business opportunities.

"As *Recovery Resources* celebrates 60 years of vital service for the Cleveland community, we're excited to look ahead to our next 60 years, knowing that our path will be led by someone with Ms. Gill's extraordinary vision, deep knowledge of healthcare and sterling leadership qualities," said *Vic Faris*, chairman of the *Recovery Resources* board of direc-



**ArcelorMittal**

**Steelworker for the Future<sup>®</sup> Program**

**This is not your grandfather's steel industry.**

*Cuyahoga Community College (CCC)* has partnered with *ArcelorMittal*, the world's leading steel company, to develop the next generation of steelworkers. Training is targeted toward high-tech, well-paying job specialties in electrical and mechanical technology.

**Program Highlights:**

- Associate of Technical Studies degree with an option in Electrical Technology or Mechanical Technology
- Four semesters of classroom training
- Optional on-site, paid training (up to 16 weeks) at *ArcelorMittal*
- Mentoring opportunities
- Upon graduation, potential to start at *ArcelorMittal* earning nearly \$20 per hour with attractive vacation time, medical benefits, a 401(k) plan and profit sharing

\*Note based on *ArcelorMittal*'s current needs and requirements at the time of graduation. Steelworker for the Future represents the partnership of *ArcelorMittal* (Cleveland, United Steelworkers Local 879 and IBEW).

For more information, visit [tri-c.edu/steelworker](http://tri-c.edu/steelworker)  
or call 216-987-2013






**¿Está usted listo para comprar casa propia?**

Es posible con un Préstamo Hipotecario BEST.

Si usted piensa comprar un hogar, una casa para rehabilitar, o construir una casa nueva, un préstamo hipotecario FirstMerit BEST® (paga en inglés de Ahorro en Capital a partir de Hoy) podría ser justo lo que necesita.

Entre los beneficios están la posibilidad de financiar hasta el 95% del precio de compra con un mínimo del 4% o \$500 de fondos propios del solicitante del préstamo para usarse como pago inicial, sin requisito de seguro privado de la hipoteca, ningún préstamo mínimo ni restricciones de límite de ingresos.

**FINANCIAR HASTA EL 95% DEL PRECIO.**

**FIRSTMERIT Bank**

PARA MAS INFORMACION:  
 Llame al 877-MeritLoan® (877-637-4564)  
 o visite [firstmerit.com/loanspage](http://firstmerit.com/loanspage).

Subject to credit review and declaration provided by individual borrower or rights. Subject to program rules and terms & conditions. \*Depends on your geographic designation and the type of mortgage program at the time of 2015. Member FDIC

**Become part of our family**



**so you can take care of yours.**

Certa Pro Painters of Dayton, OH is looking for elite painters with elite standards. *If this is you, let's talk.*

Certa Pro Painters of Dayton  
**Sub-Contractor hiring event**  
**Friday, March 6**  
**10:00 a.m. - 2:00 p.m.**  
 Residence Inn  
 7227 York Center Dr.  
 Dayton, OH 45414

Because we know you like your work, CertaPro Painters of Dayton is the right place for you. Our painters are almost always busy taking great care of our clients. We have fewer days off than our competition, so you can take care of your loved ones, day in and day out.

CertaPro Painters of Dayton is a stable, established company, so you have the peace of mind that we will be around for the future and you will be able to continue to follow your dreams with us for a long time.

**\*\*Bilingual crews preferred\*\***

**CertaPro Painters®**



Your Partner in Painting

4419 Linden Ave • Dayton, OH 45432 • 937-474-4006 • [www.certapro.com](http://www.certapro.com)

# TESSERA ASSOCIATES

STRATEGIC FINANCIAL CONSULTING

**SERVICIO DE INCOME TAX**

- Trámites de ITIN ~ **IRS Agente certificador para aceptación del ITIN**
  - Nuestro autorizado por el IRS precertificación velocidades de proceso los documentos
  - ¿No tiene número de Seguro Social? **iNo hay problema!**
  - Incluye **Traducciones**
- Preparación de Impuestos Electrónico
- Revisión gratuita de sus declaraciones de impuestos de años anteriores
  - Todavía puede presentar 2011-2012-2013
  - Usted puede calificar para un reembolso.

**¿Sabía que todavía puede presentar los impuestos, incluso si usted es indocumentado?**

**iReciba lo máximo de su reembolso de Income Tax con o sin un número de Seguro Social!**

**iServicio Profesional y Garantizado!**

**iAbierto todo el año para servirle!**

**INCOME TAX SERVICE**

- Processing ITIN's ~ **IRS Certifying Acceptance Agent for ITIN's**
  - Our IRS-authorized precertification of qualifying documents speeds process
  - No Social Security Number? **No Problem!**
  - Includes **Translations**
- Electronic Processing of Tax Returns
- **Free** review of your previous years' tax returns
  - You can still file 2011-2012-2013
  - You may qualify for a refund

**Did you know:  
 Even if you are not documented,  
 you can still file?**

**Get the maximum refund – with or  
 without a social security number!**

**Professional Service, and Guaranteed!**

**Open all year to serve you**



*Maria Guel*

**738 South Saint Clair St.**  
**(419) 407-4142**  
 Meet *Maria Guel* every Sunday at SS Peter & Paul Hall from 9:00 am - 2:00 pm or by appointment.  
 Usted puede ver a *Maria Guel* todos los domingos en el salón de la iglesia SS Peter & Paul de 9:00am a 2:00pm o bien, realizando una cita previa.

**2 LOCATIONS**

[www.tessera-associates.com](http://www.tessera-associates.com)

**3237 West Sylvania Suite 200**  
**(419) 407-4141**

# Hundreds attend District 9 annual art exhibit

Feb. 22, 2015: The Arts Commission of Toledo and US Congresswoman Marcy Kaptur (District 9, Ohio) celebrated the artistic talent of District 9 youth with the Ninth Congressional District Invitational Art Exhibition.

Art teachers from high schools within Ohio's Ninth District nominate up to three student 2-dimensional artworks for display. Artworks are selected to receive awards by a jury composed of art educators, local artists, and representatives from institutions sponsoring awards.

The artworks recognized with awards were unveiled at the Toledo reception on Sunday, February 22, from 4-6 p.m., at One SeaGate (Fifth Third building); and will be recognized and on display at Baldwin Wallace University March 2 through March 27. The latter exhibit will have its awards and recognition ceremony on March 8, 1-3 p.m.

The Congressional First Place Award winner will have his or her artwork displayed in the Capitol Building in Washington, D.C. for one year. The winner this year is Liz Maniak, a student at Toledo School for the Arts, with her "Self Portrait."

A reception will also be held this summer for Ms. Maniak and other Congressional Art Competition winners in the Capitol Visitors Center in Washington D.C. She and a parent will have the opportunity to receive round-trip tickets, courtesy of Southwest Airlines, to attend the reception.

Those who receive the Congressional Runner-Up Award will have their work displayed throughout the year in Marcy Kaptur's office.

A new component was added to the competition for



Theresa Morris and Congresswoman Marcy Kaptur

2006, which invited students to explore the concepts of "commercial art" and "surface design." A separate award is given to the artwork deemed most suitable for commercial design application. Employees at Libbey Inc. then produce a short run of Libbey glassware printed with a design derived from the selected artwork. A representative from Libbey Inc. judges this portion of the competition.

This year's jurors were Odes Roberts (Toledo artist and Gallery Director of The Truth Art Gallery); Arturo Rodríguez (University of Toledo, Head of Studio, Co-chair of the BFA Program, the Associate Professor of Art, 2D Studies

Printmaking); Marce Dupuy (Bowling Green State University, Leader and Coordinator, Arts B/G Program); Erin Palmer Szavuly (Lourdes University, Associate Professor of Art, Painting and Drawing); and Sandy Shultz (Libbey Inc., Graphic Artist).

Other awards for this year's exhibition have generously been sponsored by: Bowling Green State University School of Art, the University of Toledo Department of Art, Lourdes University Department of Art, Baldwin Wallace University, the Law Firm of Eastman and Smith, Valko and Associates, Rudolph Libbe Companies Inc., HCR ManorCare, and Dennis Norman & Nicole Brandstrup.

This Exhibition is also made possible through the support of: One SeaGate, Baldwin Wallace University, Libbey Inc., GEM Inc., HCR ManorCare, Ohio Arts Council, Owens Community College, Scribbled Napkin Design, and Scrap4Art.

For the second year, the Arts Commission and Congresswoman Kaptur are partnering with Baldwin Wallace University

to travel the Ninth Congressional District Invitational Art Exhibition from Toledo, OH to exhibit a second time in Berea, OH on Baldwin Wallace University's campus. [Center for Innovation and Growth, 340 Front St., Berea.].

Forty-nine (49) artworks from students attending nine different District 9 participating high schools are included in this year's exhibition, with 25 different artworks receiving awards. The students/schools are:

Jack Barlow (Lakewood High School), Cynthia Benavides (Woodward High School), Makayla Booth (Bowsher High School), Breanna Bryant (Rogers High School), Zoe Budzar (Lakewood High School), Kyle Burton (Woodward High School), Jason Chappules (Bowsher High School), Chelsea Connolly (Bowsher High School), Taylor Cornell (Toledo School for the Arts), Joseph DePuis (St. Francis De Dales High School), Kylee Frederick (Perkins High School), Morgan Gale (Toledo School for the Arts), Ashlee García (Bowsher High School), Kaitlyn Gigliotti (Bowsher High School), Austin Gorby (Perkins High School), Mackenzie Guenin (Bowsher High School), Sawanna Hudson (Toledo School for the Arts), Choles Jewell (Bowsher High School), Natalie Kincaid (Bowsher High School), Renee Klann (Lakewood High School), Madison Koeth (Perkins High



"Self Portrait" by Liz Maniak

School), Juliette Labonne (Maumee Valley Country Day School), Alexandria Lee (Toledo School for the Arts), Maddie Listkowski (Lakewood High School), Mckenzie Livechi (Toledo School for the Arts), Celeste López (Toledo School for the Arts), Jamie Matso (Perkins High School), Simone McClendon (Lakewood High School), Mariah McClinton (Rogers High School), Miranda Medley (Toledo School for the Arts), Giselle Mooi (Toledo School for the Arts), Sarah Pepe (Lakewood High School), Raykisha Pettis (Rogers High School), Zoe Phain (Maumee Valley Country Day School), Jillian Ramsey (Bowsher High School), Bari Resnick (Maumee Valley Country Day School), Hannah Rucki (Waite High School), Mackenzie Sargent (Lakewood High School), Lemma Shafik (Lakewood High School), Joelle Thacker (Bowsher High School), Andrea Thompson

(Lakewood High School), Josh Trout (Perkins High School), Blake Waite (Bowsher High School), Ava Whitson (Bowsher High School), Mikayla Williams (Rogers High School), Nic' Kyh Willis (Rogers High School), and Monay Wilson (Rogers High School).

**Editor's Note:** Congressional District 9 runs along the Lake Erie southern coast from Toledo, through the cities of Sandusky and Lorain, to portions of West Cleveland. The Arts Commission is the longest standing arts agency in the state of Ohio that develops and promotes the arts in the community, serving Northwest Ohio since 1959 at 1838 Parkwood Ave., Suite 120, Toledo, Ohio. 419-254-ARTS. The Arts Commission receives support from The Ohio Arts Council—a state agency that supports public programs in the arts.

On the Internet: <http://theartscommission.org/> [www.kaptur.house.gov](http://www.kaptur.house.gov)



Michigan Opera Theatre in collaboration with the Macomb Center for Performing Arts presents the Midwest Premiere of the colorful and explosive production of...

# FRIDA

ROBERT XAVIER RODRIGUEZ  
Featuring Catalina Cuervo as Frida

Sung in English and Spanish

Presented at these Metro Detroit venues:

MACOMB CENTER FOR THE PERFORMING ARTS

MAR. 7, • 7:30 PM | MAR. 8, • 2:30 PM

THE BERMAN CENTER FOR THE PERFORMING ARTS

MAR. 21, • 7:30 PM | MAR. 22, • 2:30 PM

THE DETROIT FILM THEATRE

MAR. 28, • 7:30 PM



DTE Energy Foundation

Macomb Center for the Performing Arts



FOUNDATION

community foundation



FOR TICKETS & INFO: 313.237.SING or michiganopera.org

## Toledo student among those on Cuba class trip

By Kevin Milliken, La Prensa Correspondent

A Toledo native was among a recent group of college students who spent ten days studying in Cuba, despite travel restrictions still in place between the U.S. and the largest Caribbean island.

Alexandra Wiley is a junior at Miami University near Cincinnati, who spent part of her winter break touring Havana and other cities Jan. 4 through Jan. 14, 2015.

Visiting instructor of Latin American and Caribbean Studies at Miami University Dr. Juan Carlos Albarrán, who was born and raised in Cuba, helped to arrange the trip, which was planned before President Barack Obama announced renewed relations with the country.

The trip was part of Ms. Wiley's "Cuba in Transitions" class. The group of 20 students who went to Cuba was the second group to go from Miami University. According to Ms. Wiley, her professor holds dual citizenship in the U.S. and Cuba. Before departing, students read, discussed and wrote about Cuba's history, politics, culture and economics.

"We would have a tour of an area we read about and walk around; have class there for a little bit," she said. "They would give us free time to tour the area."

According to Albarrán's university bio, the University of Miami lecturer left for the U.S. when he was 15. He also serves as a faculty advisor for the Association of Latin and American Students, helping students to gain an understanding of the issues related to Latinos in the U.S., especially the economic and social impact of immigration and the gendered division of labor within the Latino and immigrant communities. To travel to Cuba, Albarrán had to obtain special visas for those going on the trip.

The Notre Dame Academy graduate stated she was surprised by how clean the country was, because she expected it to be "trapped in time." Alexandra is the daughter of Julie Wiley, who does a lot of work with veterans groups in the Toledo community.

While there is no McDonald's yet on the island, despite thawing relations with the U.S., Ms. Wiley stated she was offered Coca-Cola while there. She said she felt safe the whole trip, despite being told to avoid certain areas of the country.

"There were times when we would just wander or see signs for something during



our tour where we'd want to go back again," she said. "We also asked our tour guide where young people would hang out or historical places."

"Students know about Cuba from their parents, from pop culture, from movies. But they know it's one of the few places they can't go," Albarrán recently told the Dayton Daily News.

"It was old but not really run-down. The buildings were older, but it looked like they tried to take care of it the best that they can," said Ms. Wiley. "You could see some of them needed a coat of paint, needed this or that. But it was cute. I thought it was stuck in time."

The Miami University junior stated she was left with an overall impression that Cubans took pride in whatever they owned—whether it was a building, a home, or a car—noting that "they were always outside cleaning their cars."

The students spent a morning at the University of Havana, walking around the campus to see what college life was like in Cuba. They talked to a large group of math and science majors about the normalization of relations between the U.S. and Cuba. Albarrán had told students to expect a lot more optimism among Cubans following President Obama's announcement.

"They were excited. But they said they'd believe it when they see it, because they didn't want to get their hopes up, then have nothing happen," said Ms. Wiley. "But they hope something's going to happen."

"I welcome the news. The Castros have been in power since Eisenhower, and it's so good we've changed, but I don't see why we had to keep the embargo," Albarrán told the Dayton Daily News. "It mostly impacts people like my family. It doesn't directly impact the government."

Ms. Wiley stated she was surprised at how openly the Cuban residents talked about the government and that one tour guide said she wanted a change. Their professor warned them that they would know "a sore subject" when it came up in conversation.

Ms. Wiley stated there

was not much selection in the Cuban grocery stores, forcing the residents to go several places to get what they need for meals. Many of the neighborhood residents buy direct from farmers, but are subject to what's in season or available. Albarrán tried to show students some of the local life and took them through parts of Havana he knows to meet his relatives.

Ms. Wiley said she also was surprised that some U.S. TV was shown while they were in Cuba. The Miami University tour group even watched Ohio State's win in the national football championship during an English-language broadcast of the game. Those radio and TV signals are available because of the island's proximity to Miami. They also visited a couple of bars and restaurants that played American music and English language salsa.

"It was odd that they had normal, current music there and they get some of the U.S. radio stations there," she said. "They get some U.S. TV stations there as well and they're always watching football. They asked us all these questions about football."

Ms. Wiley, who is majoring in psychology, admitted she initially took Latin American studies courses "to get out of taking a foreign language." But her interest was sparked by those classes and now she is working on learning to speak Spanish. She stated a deep desire to return to Cuba on vacation once relations are normalized.

"There are a lot of places I want to go there. After sitting down and talking to younger people there and tour guides, they pointed out four or five places I'd like to go now," she said. "It's so close and I felt so safe, for being in the Caribbean."

The trip also included stops in Miami's Little Havana enclave to visit some of the local Cuban population, neighboring island Trinidad, and the Bay of Pigs.

## Promesa de sacar a Cuba de lista sanaría histórica herida

Por MICHAEL WEISSENSTEIN, Associated Press

LAHABANA, 19 II 15 (AP): Un año después asumir la presidencia de Estados Unidos, Ronald Reagan incluyó a Cuba en la lista de estados que patrocinan el terrorismo porque entonces apoyaba a las guerrillas de Centro y Sudamérica.

Cuba permaneció en la lista tras la caída de la Unión Soviética, a pesar de que Fidel Castro dejó de ayudar a los movimientos insurgentes y aun cuando el enfoque global de la lucha contra el terrorismo giró hacia el Medio Oriente. Para los observadores internacionales, el lugar de Cuba en esa lista es una reliquia de la Guerra Fría y una demostración del poder de los enemigos del gobierno comunista cubano en el Congreso de Estados Unidos.

Para Cuba, el permanecer en esa lista se convirtió en un poderoso símbolo de lo que muchos en la isla consideran cinco décadas de una campaña de intimidación de parte de la superpotencia del norte.

Ahora que los dos países han acordado poner fin a medio siglo de animosidad, el presidente Barack Obama dejó claro que sacaría a Cuba de esa lista cuando anunció la nueva política exterior norteamericana hacia la isla. En una alocución televisada a finales del año pasado, donde dijo que "en una época en las que estamos enfocados en las amenazas que representan Al Qaeda o el grupo Estado Islámico, una nación que cumple con nuestros requerimientos y renuncia al uso del terrorismo, no debe enfrentar esta sanción".

Importantes representantes diplomáticos de Cuba llegarán a Washington la siguiente semana para una segunda ronda de negociaciones sobre el restablecimiento de las relaciones diplomáticas. Cubanos desde el presidente Raúl Castro hasta ciudadanos ordinarios consideran salir de la lista uno de los elementos más importantes de esa distinción, que podría ayudar a sanar una gran injusticia. A los ojos de los cubanos, ellos son las víctimas del terrorismo. No Estados Unidos.

Para los cubanos, el peor acto de agresión contra la isla desde su revolución en 1959 ocurrió cuando 73 personas a bordo de un avión cubano de

pasajeros que iba de Barbados a La Habana murieron en un atentado en 1976, en un ataque atribuido a exiliados anticastristas respaldados por Estados Unidos. Dos de los hombres acusados de planear el crimen se refugiaron en Florida y uno de ellos, Luis Posada Carriles, vive tranquilamente allí hasta la fecha.

"Este es un país chiquito y todo el mundo conocía a alguien que iba en ese avión", dijo Juan Carlos Cremata, director de cine y teatro que tenía 13 años cuando su padre, un despachador de aerolínea, de 41 años, murió en lo que los cubanos llaman "el crimen de Barbados".

"Estados Unidos va a mostrar que es un país inteligente porque lo más absurdo, la cosa más estúpida del mundo, es poner a Cuba en una lista de naciones terroristas", agregó Cremata.

Salir de la lista estadounidense podría brindar a Cuba protección contra demandas dentro de Estados Unidos porque estar incluidos en ella quita a los países inmidades importantes que las cortes e s t a d o u n i d e n s e s normalmente otorgan a los gobiernos extranjeros.

En momentos que La Habana y Washington trabajan para fortalecer lazos comerciales, proteger a Cuba y cualquier socio empresarial estadounidense en el Congreso se oponen con vehemencia a la sacar a La Habana de la lista porque consideran que su comportamiento no ha cambiado, aunque las circunstancias sí.

"Desde el punto de vista cubano, resolver este tema de la lista es también resolver este tipo de preocupaciones", opinó Jesús Arbolóya, profesor de Relaciones Internacionales de la Universidad de La Habana que fue cónsul cubano en Washington de 1979 a 1982. "Pero además hay un problema político implícito y es que a nadie le conviene que digan que es un país promotor del terrorismo".

Aunque salir de la lista de patrocinadores del terrorismo no tiene impacto directo en las sanciones de Estados Unidos contra Cuba, también podría facilitar a los bancos internacionales justificar la

realización de negocios con Cuba, dijo Robert L. Muse, abogado especializado en leyes estadounidenses sobre Cuba.

El banco que había manejado las transacciones de la Sección de Intereses de Cuba en Washington cerró el año pasado, dejando a sus diplomáticos operando casi exclusivamente con dinero en efectivo. La capacidad para abrir una cuenta en un banco estadounidense es una de las demandas más urgentes de Cuba en las negociaciones para reabrir embajadas. Aunque esa decisión recae en bancos individuales, retirar al país de la lista de terrorismo lo facilitaría.

"Su presencia en la lista afecta los intereses estadounidenses porque impide un reencamamiento", explicó Muse. "Cuba debe salir de la lista porque no debe estar en ella".

Otros países en la lista son Irán, Sudán y Siria. Para retirar a Cuba, Obama necesita enviar al Congreso un reporte que certifica que la isla no ha apoyado al terrorismo internacional en los últimos seis meses. Cuba podría salir 45 días después a menos que la Cámara de Representantes y el Senado aprueben una resolución conjunta que lo impida. Una resolución de este tipo parece muy poco probable, aunque legisladores cubano-estadounidenses en el Congreso se oponen con vehemencia a la sacar a La Habana de la lista porque consideran que su comportamiento no ha cambiado, aunque las circunstancias sí.

"Cuba sigue protegiendo a miembros de organizaciones terroristas extranjeras, así como a prófugos de la justicia de Estados Unidos que son responsables de la muerte de estadounidenses", dijo Brooke Sammon, portavoz del senador Marco Rubio, republicano por Florida. "El senador Rubio no ha visto ningún indicio de que el régimen de Castro haya cambiado fundamentalmente su comportamiento para merecer salir de la lista".

Reportes recientes del Departamento de Estado

(Continúa en la p. 11)

## Gutiérrez says immigration ruling will delay but not deter

CHICAGO, Feb. 17, 2015 (AP): U.S. Rep. **Luis Gutiérrez** says a federal judge's ruling temporarily blocking President Barack Obama's executive action on immigration will delay but won't deter reform efforts.

The Chicago Democrat said Tuesday that Obama's opponents don't have a

good legal case. The White House has promised to appeal a federal judge's decision, which puts on hold Obama's orders that could spare as many as 5 million from deportation.

Among other things, Obama's order extends deportation protections to parents of U.S. citizens, under certain circumstances.

Gutiérrez and other activ-

ists say they'll continue planned workshops to help those who could have benefited get ready.

Chicagoan **Mayra Sarabia** could potentially benefit. She crossed the border without documentation more than two decades ago and has three U.S. citizen children. She says the ruling is just an obstacle.

## Promesa de sacar a Cuba de lista sanaría histórica herida

(Continuación de p.10)

sobre la lista mencionan que Cuba dio refugio a miembros de las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC) y del grupo separatista vasco ETA. Esto simula poco lo que realmente Estados Unidos considera un estado patrocinador del terrorismo.

"No hubo indicios de que el gobierno cubano entregara armas o entrenamiento paramilitar a grupos terroristas", indicó el Departamento de Estado en 2013.

Cuba está patrocinando las negociaciones de paz que realizan actualmente las FARC y el gobierno colombiano en La Habana. Y el interés de España en los etarras que viven en el extranjero ha disminuido considerablemente en la última década, luego de un alto al fuego definitivo declarado por ETA en 2011

y la creciente amenaza planteada por los radicales islamistas.

El mayor problema para Cuba son los militantes negros y puertorriqueños que llegaron a la isla después de llevar a cabo ataques en Estados Unidos. Entre ellos está Joanne Chesimard, quien cambió su nombre a Assata Shakur y quien recibió asilo por parte de Fidel Castro después de escapar de la cárcel donde cumplía una condena por matar a un policía de Nueva Jersey en 1973.

Cuba ha dejado en claro que no tienen intención de devolver a Chesimard, en particular porque el hombre al que acusa del "Crimen de Barbados", **Posada Carriles**, vive en Miami desde que un juez federal en Texas lo exoneró en 2011 de mentir a las autoridades estadounidenses sobre su papel en una serie de atentados en hoteles de La Habana en 1997, en los que

murió un turista italiano. El estadounidense se niega a entregarlo para ser enjuiciado por el atentado al avión de Cubana de Aviación.

Aunque pocos cubanos creen que Estados Unidos extraditará a Posada Carriles, muchos dan la bienvenida a la eliminación de Cuba de la lista terrorista.

"Sería un suceso extraordinario para mí, para mi familia y creo que para todos los familiares de las víctimas", dijo Camilo Rojo, un abogado que tenía 5 años cuando su padre, un empleado de la aerolínea, falleció en el vuelo de Cubana.

Los corresponsales de The Associated Press en La Habana Anne-Marie Garcia, Ciaran Giles en Madrid y Curt Anderson en Miami contribuyeron con este análisis.

## México, Guatemala lamentan fallo juez

MEXICO, 17/II 15 (AP): Los gobiernos de México y Guatemala lamentaron el martes la decisión de un juez federal de Texas de congelar las medidas migratorias dispuestas por el presidente estadounidense Barack Obama, y El Salvador expresó su preocupación e instó por una pronta solución en favor de los migrantes.

A nombre del gobierno mexicano, la Secretaría de Relaciones Exteriores señaló en un comunicado que su embajada y consulados en Estados Unidos se mantendrán atentos al proceso judicial y alertó a sus ciudadanos a no caer en posibles engaños y fraudes migratorios a raíz de la decisión del juez.

"El gobierno de México... lamenta la decisión del juez", señaló la cancillería.

El juez federal de distrito en Texas bloqueó la acción ejecutiva de Obama un par de días antes de que entrara en vigor la primera medida que amplía un programa que protege a jóvenes inmigrantes de ser expulsados si ingresaron al país de forma ilegal cuando eran niños.

La mayor parte de la orden presidencial, que amplía esa protección a padres de ciudadanos estadounidenses y residentes permanentes que lleven varios años en el país, no está previsto que comience a

aplicarse sino hasta el 19 de mayo.

En tanto, la cancillería de Guatemala manifestó que "lamenta profundamente la resolución que suspende la entrada en vigencia de las medidas migratorias... aprobadas por el Ejecutivo estadounidense que beneficiarían a algunos segmentos de la comunidad guatemalteca en aquel país".

El Ministerio de Relaciones Exteriores recomendó a sus compatriotas en Estados Unidos estar atentos e informarse sobre el desarrollo del proceso y "no dejarse sorprender por personas y organizaciones inescrupulosas que podrían tratar de sorprenderlos en su buena fe".

Agregó que el gobierno estadounidense le informó que la decisión del juez tejano podría ser apelada por el gobierno federal, otros Estados y organizaciones a favor de la medida aprobada por Obama.

El gobierno de El Salvador formuló votos "por la pronta búsqueda de medidas que promueven estabilidad migratoria para todos los migrantes que se apegan a las normativas estadounidenses".

Un comunicado de la cancillería salvadoreña instó a sus connacionales en Estados

Unidos a estar pendientes de la orientación de la embajada de El Salvador en Washington y de sus consulados.

Los mexicanos representan uno de los mayores grupos migrantes en Estados Unidos. De los cerca de 11 millones de inmigrantes que viven en Estados sin la documentación necesaria más de la mitad son mexicanos.

México y los países de Centroamérica fueron los primeros en elogiar en noviembre las medidas anunciadas por Obama, al considerar que permitirán aliviar la situación de muchos de sus migrantes.

A raíz de la decisión judicial, el Departamento de Seguridad Nacional detendrá los preparativos para un programa que protegerá a padres de ciudadanos estadounidenses o residentes permanentes hasta nuevo aviso.

**Cecilia Muñoz**, directora de políticas públicas de la Casa Blanca, aclaró durante una conferencia telefónica que la decisión no afecta el programa lanzado por la Casa Blanca en 2012 y que ha permitido la suspensión de al menos 600,000 deportaciones de inmigrantes traídos a Estados Unidos sin autorización cuando eran niños.

## Kansas Democrats call Republican immigration bill 'extreme'

TOPEKA, Kan., Feb. 20, 2015 (AP): Kansas Democrats say that an immigration bill before the state legislature is prejudicial and extreme.

The lawmakers said in a news conference Thursday that a bill that would deny benefits to people who entered the U.S. without documentation amounted to an

overreach by Republican Secretary of State Kris Kobach, who sponsored it.

A federal judge in Texas temporarily blocked an executive order Tuesday that would have protected as many as 5 million people from being deported. Kobach said at a news conference Tuesday that the order vindicated his bill to

bar immigrants who entered (without documentation) from receiving driver's licenses or other benefits.

Despite the ban, the Kansas Democratic Party plans to organize clinics to help those who entered the U.S. (without documentation) to naturalize according to a path provided by the order.

WINTER 2014 - 2015

CREATING AWARENESS  
"ONE DAY AT A TIME"



Visual Impairment Family Association & Support

VIFAS

419-870-2797  
adrienne@vifas.org

VIFAS is a non-profit organization working with local school districts in the Northwest Ohio area to provide necessary resources for the visually impaired and blind.

VIFAS is proud to be creating awareness and support for visual impaired / blind friends and family through workshops and events that target community outreach and education.

www.vifas.org

WE BRING FAMILIES AND RESOURCES TOGETHER

WINTER 2014 - 2015

Message from the Editor

Welcome to Sighted Guide Ohio



My name is Adrienne Kizianowski and I have a son that was born 100% blind. I decided to create a publication that reaches out to the visually impaired and blind communities through out the State of Ohio. Sighted Guide Ohio would like to offer resources, services for your area, latest technology information, news and stories of people just like you and me... Welcome to Sighted Guide Ohio!

Sighted Guide Ohio's mission is to provide a magazine dedicated to the visually impaired and blind friends and family. We reach out to the State of Ohio for the people that need a voice for visually impaired and blind communities.

Adrienne Kizianowski  
419-670-2797  
P.O. Box 33  
Rossford, OH 43460  
www.sightedguideohio.org  
Adrienne@vifas.org

Optimism is the faith that leads to achievement. Nothing can be done without hope and confidence.

- Helen Keller



### Mid-American Conference tournaments in Cleveland thru 2023

CLEVELAND, Feb. 18, 2015 (AP)—The Mid-American Conference will hold its men's and women's tournaments at Quicken Loans Arena through at least 2023.

The MAC announced a six-year contract extension with The Q on Wednesday. The current agreement be-

tween the conference and arena runs through 2017.

Quicken Loans has hosted the men's tournament since 2000, making it the second longest running neutral site tournament in the country.

MAC Commissioner Jon Steinbrecher said the tradition of "coming to Cleveland" has been important to the league. It's estimated the tournaments generate over \$14 million annually for the city.

The tournaments will be held this year from March 11-14, with both men's and women's title games on March 14. The winners of both receive automatic bids to the NCAA tournaments.

### Activistas: decisión de juez no frenará a inmigrantes

(Continuación de p.3)

aquí y vamos a seguir luchando por nuestros sueños", dijo Marisa Falcón, una inmigrante argentina de 41 años que vive en La Florida y que se beneficiaría de esa última medida.

Algunos legisladores republicanos, como el representante de Virginia y presidente de la comisión judicial de la cámara baja Bob Goodlatte, elogiaron la decisión de Hanen.

"El abuso ejecutivo del presidente Obama sobre

inmigración representa un peligro presente y claro a nuestra Constitución y me complace que las acciones del presidente hayan sido detenidas temporalmente para que la demanda de los estados pueda prosperar", dijo Goodlatte.

La Casa Blanca declaró el martes que las órdenes ejecutivas presentadas en noviembre estaban dentro de la autoridad legal del presidente.

Los gobiernos de México y Guatemala

lamentaron el martes la decisión del juez Hanen.

Activistas de decenas de grupos han organizado presentaciones y concentraciones a lo largo de Estados Unidos el martes y el miércoles para informar a los inmigrantes sobre los programas de alivio migratorio.

Los corresponsales de Associated Press Luis Alonso, desde Washington, y Gisela Salomon, desde Miami, contribuyeron con este despacho.

### Casa Blanca suspende plan de inmigración tras fallo de juez

(Continuación de p.3)

para la primera fase comenzarían el miércoles, cuando unos 300.000 inmigrantes que llegaron sin permiso a territorio estadounidense cuando eran niños podrían acogerse a un programa especial creado por Obama en 2012 para proteger a ese grupo conocido como "Dreamers".

El fallo del juez dado a conocer el lunes por la noche, a solicitud de una coalición de 26 estados encabezados por Texas,

afirma que Obama y su Departamento de Seguridad Nacional carecen de facultades para tomar las medidas anunciadas.

"Ningún estatuto le da al Departamento la discrecionalidad que trata de ejercer", escribió Hanen, y emitió una orden que evita que las medidas entren en vigor.

El gobierno de Obama podría buscar una postergación de la orden del juez, además de apelar ante la Corte de Apelaciones del

Quinto Circuito en Nueva Orleans. El secretario de Justicia Eric Holder dijo el martes que su Departamento sigue analizando el fallo antes de decidir qué decisión tomará.

Los periodistas de The Associated Press Eric Tucker en Washington y Juan Lozano en Houston contribuyeron a este despacho.

Interactivo AP: <http://hosted.ap.org/interactives/2013/reforma-migratoria/>

### Murder Mystery Masquerade Benefit Dinner at LCCC

A night of *Mardi Gras* themed fun, mystery, and good food at the *Murder Mystery Masquerade Benefit Dinner* from 6:30-9:30 p.m., Friday, March 27, 2015 in the *Norton Culinary Arts Center* on the *Lorain County Community College* campus.

If you love to solve "Who Done It" mysteries, you will love this evening as you become one of the sleuths to solve our murder! Come dressed to kill

or dressed to relax – masks and *Mardi Gras* beads will be provided. Personal creative masks are also encouraged and welcomed.

The evening includes a pasta bar buffet; cash bar; *Jovialities Entertainers* leading a live interactive production of a murder mystery; and a chance at the grand prize, a \$200 gift certificate to Sawmill Creek Resort in Sandusky.

Tickets are \$30 for general admission and \$25 for

LCCC employees. The event is sponsored by LCCC Staff Council Executive Committee. Proceeds will benefit the Keys to Excellence Endowment, which provides educational scholarships to LCCC staff.

Purchase tickets at the Stocker Arts Center box office from 12-6 p.m., Monday-Friday, by calling (440) 366-4040 or online at [www.stockerartscenter.com](http://www.stockerartscenter.com).

### UPCOMING EVENTS

**February 2015** - As part of the EITC Collation *El Centro* will be providing free tax preparation every Saturday in February 2015 from 10:00 a.m. – 5:00 p.m. Dial 211 to schedule an appointment today! Other dates and times are available through other EITC Coalition agencies.

**February 2015** - *El Centro* will be assisting in completing online HEAP applications. Monday - Thursday's from 9:00 a.m. to 12:00 p.m. call 440-277-8235 to schedule your appointment.

**February 25** - ESOL Orientation will be held at El Centro, 2800 Pearl Ave., Lorain Ohio 44055 from 6:00 p.m. to 9:00 p.m. Orientation is required in order to attend ESOL classes provided by *Lorain County Community College ABLE Consortium* at El Centro.



### MEXICAN MUTUAL SOCIETY (MMS)

#### February 2015 Fundraiser Events

Continuing the "SAVE THE CLUB!" Campaign by family and friends of the Mexican Mutual Society, 1820 East 28<sup>th</sup> Street, Lorain OH, the following fundraiser events are planned for February 2015 to support the Club's operation:

**CELEBRITY BARTENDER NIGHT.** Every Friday night from 6-9 pm. Join in the fun on Friday nights with the *Celebrity Bartenders* when the crowd goes wild and the big bell rings as the tip donations role in for the Mexican Mutual Society! Mexican food will be available.

February celeb bartenders are:

**February 27, 2015.** **Becky Rodríguez, CHIP Events Chairperson** joined by members of the Coalition of Hispanics in Progress (CHIP).

**2015 Membership Drive.** Help sustain the Mexican Mutual Society through a Social Membership open to the public for **only \$10**. Membership forms are available at the Club. Call 440-277-7375 for information.

**Call For Little Queen Contestants for 2015 Cinco de Mayo Celebration!**

Mexican Mutual Society (MMS) is continuing an over 40 year tradition of a Queen reigning over the annual Cinco de Mayo festivities. It is looking for little girls to run for the **Cinco de Mayo LITTLE QUEEN OF 2015**. The little girl **MUST** be of Mexican descent, between the ages of 5 to 9 yrs. old, and live in Lorain County.

The LITTLE QUEEN will reign over the Annual Cinco de Mayo Parade and Festivities which take place on May 2, 2015. **Deadline** to register your child is **February 7, 2014**. Contest begins February 14, 2015. For further details and to register your child, call the Pageant Director, Marie Leibas at 440-288-1044

**February Winter Club Hours:** Club opens at 3 pm on Wednesday through Sunday, except for the 3<sup>rd</sup> and 4<sup>th</sup> Thursdays of the month on which the Club will be closed. Hector's Kitchen will be open and serving Mexican food and other offerings. Call the Club at 440-277-7375 for the daily menu. **Hall rentals available.**

Fundraiser events are open to the public. Call the Club at 440-277-7375 for further information.

**Youth Opportunities Unlimited**  
**mysummerjob**  
**YOUTH EMPLOYMENT PROGRAM**

Summer is right around the corner and you'll probably like to have your own job and earn your own money. We help match thousands of teenagers from Cuyahoga County, ages 14-18, to meaningful summer work experiences.

Don't have a job? Don't have money? Find everything you need to know at **YouthOpportunities.org**

**REGISTER**  
You must register online at [YouthOpportunities.org](http://YouthOpportunities.org). You will need a computer or smart phone that's connected to the internet and an email address.

**TO PARTICIPATE YOU WILL NEED YOUR:**  
- Valid Birth Certificate  
- Photo ID  
- Social Security Card  
- You may need to meet family income requirements.

Open Monday, February 2, 2015 at 9:00 a.m.  
Closes Friday, May 1, 2015 at 5:00 p.m.

YOUTH OPPORTUNITIES UNLIMITED

**RG DEZIGNS.COM**

You Tube | Facebook

*Robert Gutierrez*

Graphic Design | Flyers | Business Cards | Posters/Banners  
Websites | T-Shirts | Vehicle Wraps | Interior Design

## Ferguson attracts large pool of applicants to police jobs

By JIM SALTER, Associated Press

FERGUSON, Mo., Feb. 18, 2015 (AP) — The city of Ferguson is attracting a large pool of applicants to police jobs, including minority candidates seeking the position left vacant by the resignation of Darren Wilson, the officer who fatally shot Michael Brown, the mayor said.

Mayor James Knowles III believes city leaders have made it clear they are seeking minority officers to build a more diverse police force in the St. Louis suburb that endured months of unrest after Brown's death last summer.

"Considering the number of people interested right now, I'm sure we'll find outstanding applicants to be new officers here in Ferguson," Knowles said in a phone interview.

About 1,000 people applied for a vacant dispatcher's job, and 50 to 60 people applied for two vacant patrol officer jobs, one of which was created by Wilson's resignation in November. Two additional openings are expected soon from pending retirements, officials said.

Neither the mayor nor city spokesman Jeff Small knew how that applicant pool compares with those of previous years.

Knowles said he did not have an exact racial breakdown of applicants, but several black officers from neighboring departments have told him they applied.

Wilson, who is white, fatally shot the 18-year-old Brown, who was black, on Aug. 9. A grand jury declined to indict Wilson. Both the shoot-

ing and the grand jury decision stirred months of unrest in Ferguson and invited scrutiny of race relations in the St. Louis suburb.

Ferguson came under fire for the racial imbalance of its police force. At the time, just three of 53 officers were black, even though two-thirds of the town's 21,000 residents are African-American. There are currently 52 officers—44 white, four black, one Latino, and three of Asian or Pacific Island descent, Knowles said.

The mayor said city and police leaders were making a concerted effort to attract more minority candidates long before Brown was killed, and they have redoubled those efforts in the six months since then, reaching out to predominantly black colleges, for example.

"As we continue to replace officers who will retire, we'll absolutely continue these efforts to seek out a more diverse pool of applicants," Knowles said.

It isn't teasy. The mayor said Ferguson cannot compete with the pay or opportunities offered by bigger departments like St. Louis city and St. Louis County. He noted that one neighboring town with a largely African-American population recently lost all of its black officers to higher-paying police jobs.

"That just goes to show you the kind of competition that's out there," Knowles said.

Christopher Jamison, 23, is an African-American who grew up in Ferguson. He recently graduated from

Lindenwood University in nearby St. Charles with a law-enforcement degree, but he's seeking work with the city of St. Louis, not Ferguson. It's nothing against his hometown, he said.

"For the most part, if you want to get on a tactical team or if you want to do detective work, you have to get on with St. Louis County or the city," Jamison said.

Despite the challenges, Remy Cross, a professor of criminology at Webster University, said Ferguson has an opportunity to remake its department to better reflect its community.

"It is an opportunity, but it's not a guarantee," Cross said. "It's not just hiring more minority candidates. It's taking a hard look at how they train those officers and the way they interact with the community."

Knowles agreed. That's why, he said, the department has expanded its community policing effort, encouraging officers to engage with residents, rather than simply react to crimes. More officers are reaching out to schools and businesses, too.

The city is also starting a program to get high school students interested in firefighting and police work. The police Explorers group will hold its first meeting next month. Knowles said about three dozen kids have shown interest.

"This," Knowles said, "will be probably the most significant way to change that dynamic between young people and law enforcement."

### Construction Surveyor Technician

Rudolph/Libbe Inc., a Toledo area construction contractor has an opening for a Construction Surveyor Technician who will assist in the stakeout of a variety of surveying assignments to facilitate the completion of buildings, sites, road, property/boundary limits and site control.

Responsibilities/duties include, but not limited to: ability to procedure engineering sketches and drawings; read / interpret engineering plans/specs; ability to prioritize duties and schedule daily activities with minimal supervision; daily accounting and maintenance of surveying equipment; strong commitment to jobsite safety; ability to carry 50 pounds; perform repetitive tasks such as stake driving/point setting; physical endurance to stand or walk for extended periods and navigate thru rough terrain; and willing to work in extreme weather and environmental conditions.

This is an entry level position that requires no prior experience. Skills required include: strong math skills; knowledge of CAD based survey computer programs and applicable survey computations; knowledge of drafting nomenclature and symbols; knowledge of surveying instruments and GPS equipment and strong communication skills.

Email resúme with wage requirements to: RESUME@RLCOS.com or fax to: Human Resources, 419 725 3094.

Rudolph/Libbe Inc. is an Equal Employment Opportunity Employer

### ¿TRABAJA USTED VERTIENDO QUÍMICOS SECOS?

Estamos llevando a cabo un estudio de investigación en Concord, Ohio para medir la exposición al manipular y verter productos químicos o pigmentos granulares y/o en polvo. Estamos buscando voluntarios para participar en el estudio. Para cumplir los requisitos, debe estar trabajando en una industria o fábrica donde tenga que manipular y verter productos químicos sólidos. Los voluntarios deben tener por lo menos 18 años de edad, entender inglés o español, tener un buen estado de salud y poder levantar 25 libras. Se le compensará por su tiempo.

Para obtener más datos y averiguar si cumple con los requisitos, por favor llame al **1-877-298-7008** entre las 8 am y las 8 pm.

### DO YOU POUR DRY CHEMICALS AS PART OF YOUR JOB?

We are conducting a research study in Concord, Ohio to measure exposure during the handling and pouring of granular and/or powder chemicals or pigments and are looking for volunteers to participate in the study. To qualify you must be currently working in a manufacturing or industrial job where you handle and pour solid chemicals. Volunteers must be 18 years or older, understand English or Spanish, healthy, and able to lift 25 pounds. You will be compensated for your time.

For details and to find out if you qualify, please call **1-877-298-7008** between 8 am and 8 pm.

## FLOC



### JUNTA PARA MIEMBROS ASOCIADOS

- Cuando:** Miércoles 11 de Marzo  
Se abren las puertas a las 6pm  
La Junta empieza a las 6:30pm
- Donde:** Oficina de FLOC, 1221 Broadway Street Toledo, OH
- Razón:** Seguir creciendo un movimiento social, político y económico de Latinos en nuestras comunidades
- Temas:** Relación con la policía  
Injusticia racial  
Servicios de DAPA/DACA para Miembros de FLOC  
Problemas que le afectan

Por favor comunicarse con Ramon a 419-243-9456 o por correo rpsara@floc.com para confirmar

Happy Birthday  
**FABIAN HERNÁNDEZ RAQUEL CORDERO**  
Feb 25

Happy Birthday  
**MARK CASTILLO**  
Feb 26

Happy Birthday  
**RODOLFO "RUDY" SÁNCHEZ, JR.**  
Feb 27

Happy Birthday  
**MIKE KOLASINSKI**  
Feb 25

Happy Birthday  
**MARY DIVETO**  
February 28

Happy Birthday  
**SEBASTIAN "SOB-SOB" GUERRERO**  
Feb 28



**With a commitment to improving the human condition, The University of Toledo and University Medical Center are seeking qualified candidates for the following positions:**

- X-ray Staff Technol
- Financial Analyst – Payroll
- Academic Accommodation Specialist, e-Text
- Office Manager 2
- Medical Assistant
- Clerkship & Curriculum Coordinator
- Patient Registration Specialist
- Lab Tech 1
- Physical Therapist
- Lab Sr Tech
- Administrative Assistant 2
- Manager, Centralized Scheduling
- Revenue Cycle Training & Development Coordinator
- Staff Nurse
- Secretary 2
- House Supervisor
- Staff Development Specialist
- Resource Utilization Coordinator
- Surgical Technician
- Director, Infection Prevention
- Director, Central Verification Office
- Certified Pharmacy Technician

The University of Toledo offers an excellent salary and benefit package, which includes the Ohio Public Employees Retirement System and State Teachers Retirement System for faculty with employer contribution, medical coverage, paid sick and vacation time, tuition to UT is waived for employees and their eligible spouses and dependents and 10 paid holidays.

For a complete listing of our openings and desired qualifications or to apply, please proceed to our website at <https://jobs.utoledo.edu>

We ask that applications and required documents be submitted electronically.  
**UT and UTMHC are EO/AA employers and educators M/F/D/V**



**University Law Enforcement Officer  
 University of Toledo Police  
 Notice of Eligibility List Recruitment**

The University of Toledo is announcing the recruitment of qualified professionals for the position of University Law Enforcement Officer (ULEO). Recruitment for this position will create an active eligibility list for current vacancies and for any future positions that may become available.

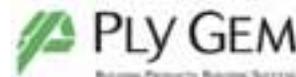
Starting wage is \$46,452 annually (with academy training). Extensive fringe benefits include medical care insurance; prescription drug benefits; vision/dental benefits; life insurance; attractive retirement plan under the Public Employees Retirement System (PERS)—Law Enforcement; paid holidays; two weeks paid vacation leave after one full year of service; earned accumulation of sick leave; tuition assistance opportunities for you and your family; and free membership to the University recreation center facilities.

For minimum qualifications and to apply please visit <http://jobs.utoledo.edu>. Application deadline is by 5:00 p.m. on Friday, March 13, 2015.

The University of Toledo is an Equal Access, Equal Opportunity, Affirmative Action Employer and Educator.

**SEASONAL MAINTENANCE/  
 CONSTRUCTION**

Metroparks of the Toledo Area has openings for seasonal staff. Must be 18 or older with HS equivalent and driver's license. Grounds Maintenance: \$8.26/hr. Openings at all Metroparks doing cleaning, facility and grounds maintenance. Maintenance and Construction: \$9.25/hr. Some ground maintenance and/or skilled trades experience required. Must enjoy working outdoors and be able to learn to use power tools and equipment. Go to [www.MetroparksToledo.com](http://www.MetroparksToledo.com) to view detailed position description and job requirements. Apply online by February March 5th. EOE



**Seasonal Manufacturing**

Local company in the Toledo, OH area is seeking hardworking, self-motivated team players to work in our manufacturing plant. 1st and 2nd shift openings. Starting pay is \$9/hr. Requirements include work safely, ability to repetitively lift, push, and/or move 50 pounds. Must have GED, reliable transportation, pass math test, drug screen and background check. Please reference "Seasonal Manufacturing" and respond with an updated resumé to: [Productionpilot@yahoo.com](mailto:Productionpilot@yahoo.com)

**Bilingual Spanish Paralegal**

Part time 20 hours a week  
 Toledo, Oh – EOE  
 Permanent part time  
 \$14-16 per hr depending on  
 Experience. Send resumé to  
[Jill.keister@renhill.com](mailto:Jill.keister@renhill.com)

**Now  
 hiring  
 FORKLIFT  
 DRIVER  
 Drywall  
 stocker**

**West  
 Columbus  
 614-527-7000**

**TRANSLATIONS**  
*We translate*  
**Spanish-English  
 English-Spanish**  
**419-870-6565**  
**TRANSLATIONS**

**HOUSING SPECIALIST**

Lucas Metropolitan Housing Authority (LMHA), located in Toledo, OH is seeking experienced applicants for a Housing Specialist position. For complete details of the position and to apply, visit our website at [www.lucasmha.org](http://www.lucasmha.org). **Only online applications received at the above website by Friday, March 6, 2015, will be accepted.** This is a Section 3 covered position and HUD recipients are encouraged to apply. Please note on your submittal if you are a LMHA Public Housing resident or Housing Choice Voucher Program participant. Persons with disabilities are encouraged to apply. **NO PHONE CALLS.** Equal employment opportunity shall be afforded to all qualified persons without regard to age, race, color, religion, religious creed, sex, military status, ancestry, disability, handicap, sexual orientation, genetic information or national origin.



**MAINTENANCE MECHANIC III**

Lucas Metropolitan Housing Authority is seeking experienced applicants for a Maintenance Mechanic III. Complete details can be found at [www.lucasmha.org](http://www.lucasmha.org). **Only applications submitted via the website by Friday, 03/06/15, will be accepted.** This is a Section 3 covered position and HUD recipients are encouraged to apply. Please note on your submittal if you are a LMHA Public Housing resident or Housing Choice Voucher Program participant. Persons with disabilities are encouraged to apply. **NO PHONE CALLS.** Equal employment opportunity shall be afforded to all qualified persons without regard to age, race, color, religion, religious creed, sex, military status, ancestry, disability, handicap, sexual orientation, genetic information or national origin.



**Owens Community College seeks candidates for the following positions**

**Administrative Assistant to the Vice President, Enrollment Management, Student Services and Marketing:** Provide administrative support for the VP of Enrollment Management, Student Services, and Marketing. **Qualifications:** Associate Degree required with 1-3 years of customer service and higher education experience. Proficient in Microsoft Office Suite (particularly Word and Excel) and demonstrates excellent computer & data entry skills.

**Representative, Admissions (Findlay Campus):** The Admissions Representative assists our potential and future students both on campus and in the community. The Admissions Representative aids our students, schools and families in the enrollment and registration process. Time will be spent traveling to represent Owens at college fairs, giving recruitment presentations and building relationships with area high schools and organizations. **Qualifications:** Bachelor's degree with two years of experience working in the area of student development, or in promotion, sales, customer service and marketing. Valid driver's license.

**Maintenance Specialist I (Findlay Campus):** Perform minor repairs and maintenance and/or preventive maintenance for multiple buildings on campus. **Qualifications:** Minimum one year of specialized or technical training beyond high school. Building maintenance will be preferred, and should include but not be limited to carpentry, electrical, HVAC or plumbing.

Owens Community College invites you to learn more about these exciting job opportunities at <https://jobs.owens.edu>

Become part of our inclusive culture that embraces and celebrates diversity.

AA/EOE

**Help Wanted**

North Branch Nursery  
3359 Kesson Road  
Pemberville, OH 43450  
Phone 419-287-4679

**Hiring Nursery Production Crew Members  
Hiring Garden Center Staff Members  
Hiring Landscape Crew Members**

40+ hours per week, Competitive Pay and Benefits  
Please call, stop in, or get an application  
from our website  
[www.northbranchnursery.com](http://www.northbranchnursery.com)

Applications can be mailed to:  
Kelly Gonzales,  
Financial & Human Resource Manager  
North Branch Nursery, Inc.  
3359 Kesson Road, P.O. Box 353  
Pemberville, OH 43450



**SO YOU'RE  
AGAINST  
IMMIGRATION?  
  
SPLendid!  
  
WHEN DO  
YOU LEAVE?**

**MAGISTRATE  
Toledo Municipal Court**

Toledo Municipal Court is accepting letters of interest and resumes for the position of Magistrate (part time position).

Duties include conducting small claims proceedings under O.R.C. Chapter 1925, hearings on default proceedings under Civil Rule 55, traffic and certain criminal proceedings in which there is a waiver of the right to trial by a judge, including minor misdemeanor criminal and traffic trials, forcible entry and detainer proceedings, rent escrow proceedings, and hearings on matters arising under R.C. 1923.15. Dockets are conducted Monday through Friday either 8:30 a.m. – 12:30 p.m. or 12:30 p.m. – 4:30 p.m.

Applicants must be an attorney of law admitted to practice law in the State of Ohio and be in good standing with the Supreme Court of Ohio. A minimum of 4 years experience practicing law required. Experience in small claims, criminal cases, traffic cases, and landlord-tenant matters preferred, but not required. The Magistrate may maintain a private practice but may not represent clients before the Toledo Municipal Court. Must be LEADS certifiable. Starting salary \$39,194.44 annually.

Submit resumé with cover letter describing how you meet the qualifications outlined above by 4:30 p.m., Monday, March 9, 2015 to The Court Administrator's Office (Attn: HR-Magistrate), Toledo Municipal Court Judges' Division, 2<sup>nd</sup> Floor, 555 North Erie, Toledo, OH 43604. Equal Opportunity Employer.

For complete job description go to [www.toledomunicipalcourt.org/docs/](http://www.toledomunicipalcourt.org/docs/).

**IT Specialist**

Nonprofit organization seeking an IT individual with 5+ years of experience in a Microsoft environment for a full time position. Microsoft certifications with a college degree in IT desired. Candidates should have experience with servers, workstations, printers, scripts, Wi-Fi devices, phones, and presentation equipment. Requires excellent organization and communication skills.

Please send resumé and salary requirements to:  
[jobs@areaofficeonaging.com](mailto:jobs@areaofficeonaging.com) EEO/AAP Employer

**\*\*AFFORDABLE  
HUD\*\*  
SECTION 8  
HOUSING**

**RENT IS BASED ON  
INCOME**

See us at:  
[ownersaffordable.com](http://ownersaffordable.com)

\*Applications for all properties listed will be taken at Westland Gardens, 1717 Fielding, Toledo OH 43615 (On Dorr near Holland-Sylvania) Tuesday, March 3 & Wednesday, March 4, 2015, 8 a.m. to 3 p.m.

**WESTLAND  
GARDENS**  
2 Bedroom Apts  
3 Bedroom  
Townhouses  
1717 Fielding  
(On Dorr near  
Holland-Sylvania)

**GREENVIEW  
GARDENS**  
2 Bedroom Apts  
2 Bdrm Mobility  
Impaired Apts  
3 Bedroom  
Townhouses  
1151 Pinebrook Pkwy  
(Airport Hwy near  
Eastgate)

**OAKWOOD  
GARDENS**  
1 Bedroom Apts  
2 Bedroom Apts &  
2 Bdrm Mobility  
Impaired Apts  
6844 Oakfield  
(On McCord near Hill)

The Waiting Lists for  
Oakwood Gardens,  
Greenview Gardens  
& Westland Gardens  
will close at 3 p.m.  
on March 4, 2015.

Must meet income  
guidelines & eligibility  
requirements

Hearing Impaired:  
TTY 711  
Equal Housing  
Opportunity



Property for Sale  
**\$8,000**  
9554 Rutherford  
Detroit  
Michigan 48227  
Call 254-669-0040

**PLACE YOUR  
CLASSIFIED  
IN LA PRENSA**

(419) 242-7744  
Toledo  
(440) 320-8221  
Lorain  
(313) 729-4435  
Detroit

[laprensa1@yahoo.com](mailto:laprensa1@yahoo.com)  
[www.LaPrensa1.com](http://www.LaPrensa1.com)

**SANCHEZ  
ROOFING**

Preventive maintenance; roof repairs; rubber roofing; re-roof shingles; 30 years exp; roof coatings; roof leaks; power washing; Se habla español!  
**Call Pete Sánchez**  
**419-787-9612!**

**Housing  
Cleaning  
Service**

Serving East & West Cleveland



• Residential  
• Commercial  
Contact Luis:

**216-832-1437**

**Reinhart**  
Real Estate  
"Working your Real Estate with Real Estate to Real!"  
**Julie Picknell**  
Cell: 734.398.8383  
Dir: 734.688.4638  
Web: [JuliePicknell.com](http://JuliePicknell.com)

**Lorain Metropolitan Housing Authority  
and  
Lorain County Elderly Housing Corporation**

Affordable Housing Available  
for  
Elderly, Disabled, and Families

Efficiency to 6 Bedroom Units

Eligible applicants pay 30%  
of their adjusted income toward rent

Applications processed on-line at [www.lmha.org](http://www.lmha.org)

You may also visit our offices and utilize one of our kiosks located at:  
1600 Kansas Avenue, Lorain, OH 44052  
440.258.1600  
TDD/TTY 800.750.0750

Felipe Martinez  
Solutions Specialist

Verizon Wireless  
2953 Navarra Ave.  
Oregon, OH 43015

Phone 419.764.8520  
Fax 419.693.3311

[felipe.martinez@verizonwireless.com](mailto:felipe.martinez@verizonwireless.com)

**LOSS  
REALTY  
GROUP**

8080 Renaissance Place  
Suite A  
Toledo, Ohio 43623-4725  
[www.LossRealtyGroup.com](http://www.LossRealtyGroup.com)

Melinda Sánchez  
Licensed Realtor  
Se Habla Español

Cell: 419-514-8104  
Office: 419-537-8090  
Fax: 419-537-8370  
Email: [melindasanchez3@gmail.com](mailto:melindasanchez3@gmail.com)

*Welcome Home To Beautiful  
Sylvan Lakes Apartments*

Our elegant apartments feature spacious bedrooms with ample storage, high ceilings and breath-taking views! Stop in today to see why our residents love our beautifully landscaped grounds, resort-like swimming pool, and clubhouse with its fully-equipped fitness center and laundry facilities. Located just west of King road off of Sylvania Ave. Stop in today!

4045-A Langston Place, Sylvania, Ohio 43560  
p: 419-842-8480 e: [weibred@investel.com](mailto:weibred@investel.com)  
[www.investelmanagement.com](http://www.investelmanagement.com)

**Sylvan  
Lakes**  
Apartment Homes

### Convocatoria para solicitudes de subvenciones para "Latinoamericanos: 500 años de historia"

CHICAGO, 23 de febrero del 2015: El Fondo Nacional para las Humanidades (NEH) y la Asociación de Bibliotecas de los Estados Unidos (ALA) están aceptando solicitudes para Latinoamericanos: 500 años de historia: una iniciativa de programación pública para bibliotecas y otras instituciones culturales. Latinoamericanos: 500 años de historia apoyará la exploración pública estadounidense de la historia y las experiencias fecundas y variadas de los latinoamericanos, quienes han ayudado a dar forma a los Estados Unidos durante los últimos cinco siglos y se han convertido, con más de 50 millones de personas, en la minoría más grande del país. La piedra angular del proyecto es el documental en seis partes Latinoamericanos, realizado en 2013 para PBS, con el apoyo del NEH, por la estación de televisión pública WETA. La galardonada serie presenta crónicas de latinoamericanos en los Estados Unidos desde el siglo XVI hasta nuestros días. (Conozca más sobre la serie en <http://www.pbs.org/latino-americans/es/>.)

Doscientos sitios seleccionados recibirán:   
 • Juego en DVD de Latinoamericanos con derechos de difusión pública   
 • Subvenciones en efectivo desde US\$3,000 hasta US\$10,000 para realizar proyecciones públicas del documental, grupos de

discusión, iniciativas de historia oral, exhibiciones de historia local, proyectos de multimedia, presentaciones y otros programas sobre la historia y la cultura de los latinoamericanos.   
 • Materiales promocionales de apoyo para difusión en la comunidad   
 • Acceso a recursos de programación y de humanidades adicionales desarrollados por investigadores de proyectos nacionales, asesores bibliotecarios y expertos en difusión comunitaria

La oportunidad de obtener una subvención está al alcance de bibliotecas públicas, académicas y de colegios comunitarios; museos; organizaciones comunitarias y grupos juveniles; consejos de humanidades estatales; estaciones de radio y televisión pública afiliadas, así como otras instituciones educativas y culturales. El plazo límite para presentar solicitudes es el 1º de mayo. Lea las bases y presente su solicitud en línea en [www.ala.org/latinoamericanos](http://www.ala.org/latinoamericanos). Latinoamericanos: 500 años de historia forma parte de una iniciativa del NEH, El bien común: Las humanidades en la plaza pública.

El plazo límite para presentar solicitudes es el 1º de mayo. Lea las bases y presente su solicitud en línea en [www.ala.org/latinoamericanos](http://www.ala.org/latinoamericanos).

Latinoamericanos: 500 años de historia forma parte de una iniciativa del NEH, El bien común: Las humanidades en la plaza pública.

**Acerca de la Asociación de Bibliotecas de los Estados Unidos:** La Asociación de Bibliotecas de los Estados Unidos es la asociación de bibliotecas más antigua y más grande del mundo; cuenta con aproximadamente 58,000

miembros en bibliotecas académicas, públicas, escolares, gubernamentales y especiales. La misión de la Asociación de Bibliotecas de los Estados Unidos es orientar el desarrollo, la promoción y el fortalecimiento de los servicios bibliotecarios y de información, incluida la profesión de bibliotecario, con el fin de potenciar el aprendizaje y garantizar a todos el acceso a la información.

**Acerca de la Oficina de Programas Públicos de la ALA:** La Oficina de Programas Públicos de la ALA brinda orientación, recursos, capacitación y oportunidades de creación de redes que ayudan a miles de bibliotecarios de todo el país a desarrollar y albergar programas culturales para familias y públicos de adultos y jóvenes adultos. La misión de la Oficina de Programas Públicos de la ALA es promover los programas culturales como parte esencial de los servicios bibliotecarios en todo tipo de bibliotecas. Entre los proyectos destacan las series de debates sobre libros y películas, los programas literarios y culturales con la participación de autores y artistas, las oportunidades de desarrollo profesional y las exposiciones itinerantes. Las bibliotecas escolares, públicas, académicas y especiales de todo el país se benefician de las iniciativas de programación de la oficina.



¿Está usted listo para comprar casa propia?

Es posible con un Préstamo Hipotecario BEST.

Si usted piensa comprar un hogar, una casa para rehabilitar, o construir una casa nueva, un préstamo hipotecario FirstMerit BEST® (paga en inglés de Autotaxse su Capital a partir de hoy) podría ser justo lo que necesita.

Entre los beneficios están la posibilidad de financiar hasta el 95% del precio de compra con un máximo del 4% o \$200 de fondos propios del solicitante del préstamo para usarse como pago inicial, sin requisito de seguro privado de la hipoteca, ningún préstamo mínimo ni restricciones de límite de ingresos.

FINANCIAR HASTA EL **95%** DEL PRECIO.



PARA OBTENER INFORMACIÓN: llame al 877-MeritBank® (877-637-4646) o visite [firstmerit.com/loanpage](http://firstmerit.com/loanpage).

Todos los préstamos y declaraciones presentados en este anuncio están sujetos a los términos y condiciones de la política de crédito. \*Deposito en una entidad depositaria como de caja o institución regulada por el Comité de FIDC. Member FDIC

Highly recommended by La Prensa Newspaper

# EL CAMINO REAL

## HONEST HOMEMADE MEXICAN FOOD

**West Toledo**  
Sylvania & Douglas  
Music 6-9PM every night  
419.472.0700

**Oregon**  
2072 Woodville Rd.  
419.693.6695

**SPECIAL OFFER!**  
**FREE \$25 Gift Certificate**  
with the purchase of \$100 Gift Certificate  
**FREE \$10 Gift Certificate**  
with the purchase of \$50 Gift Certificate

**TRY OUR MARGARITAS!**

**CARRY-OUT AND GIFT CERTIFICATES AVAILABLE!**

11th year in a row - Toledo's **Best Mexican Restaurant!**  
 As judged by readers of Toledo City Paper!

# Catch of the day.

## 2 Filet-o-Fish® Sandwiches for \$3.99

Dive right in and enjoy the light, flaky taste of the Filet-O-Fish® – wild caught Alaskan Pollock topped with tangy tartar sauce and American cheese.

## WHAT'S HAPPENING AT LORAIN PUBLIC LIBRARY SYSTEM'S MAIN LIBRARY

### FAMILY MOVIE NIGHT - 3-D EDITION:

Enter the world of an elite "scare" program at Lorain Public Library System's Main Library on Thursday, Feb. 26, 2015 at 5:30 p.m. Families with children of all ages are invited to watch the story of a bunch of misfit monsters trying their best at college life. This 3-D movie is rated G. Preregistration is required and is available online at LorainPublicLibrary.org or by calling the Main Library at 440-244-1192, ext. 449 or 1-800-322-READ, ext. 449.

**YOGA:** Practice yoga at Lorain Public Library System's Main Library on Fridays at 5:30 p.m. Please bring a yoga mat or beach towel. The session is an hour and is taught by Tom Gorman. For more information, call the Main Library at 440-244-1192, ext. 450 or 1-800-322-READ, ext. 450.

**YARN CLUB:** Try knitting and crocheting on for size at Lorain Public Library System's Main Library on Saturdays at 10 a.m. Adults and teens, experienced and beginners, are all invited. Come review basic stitches with the instructor. Bring size 9 or 10 knitting needles or a size G or H crochet hook. Yarn will be provided for practice. Preregistration is required and is available online at LorainPublicLibrary.org or by calling the Main Li-

brary at 440-244-1192, ext. 450 or 1-800-322-READ, ext. 450.

### WHAT'S HAPPENING AT LORAIN PUBLIC LIBRARY SYSTEM'S SOUTHLORAIN BRANCH

**ORIGAMI:** Help Lorain Public Library System's South Lorain Branch make an ocean full of origami animals. The paper folding commences on Wednesday, Feb. 25 at 6 p.m. No prior origami experience required. Preregistration is required and is available online at LorainPublicLibrary.org or by calling the South Lorain Branch at 440-277-5672. The South Lorain Branch is located at 2121 Homewood Drive, Lorain.

**WRITERS GROUP:** Join other fiction writers at Lorain Public Library System's South Lorain Branch on Thursday, Feb. 26 at 6 p.m. The group meets every other week to share their writing and improve their skills. Come check it out! Preregistration is required and is available online at LorainPublicLibrary.org or by calling the South Lorain Branch at 440-277-5672.

**EMAIL FOR BEGINNERS:** Become familiar with email account setup and use at Lorain Public Library System's South Lorain Branch on Friday, Feb. 27 at 3:30 p.m. Learn how to send and receive emails, attach pictures and documents to your emails, and create and use contact lists. Please be comfortable using a



mouse before attending this program. Preregistration is required and is available online at LorainPublicLibrary.org or by calling the South Lorain Branch at 440-277-5672.

**MAGIC SHOW:** Enjoy an evening of extreme magic and illusions at Lorain Public Library System's South Lorain Branch on Monday, March 2 at 6 p.m. Dave, a past magician at Cedar Point, is sure to entertain with his fun style of performance. Preregistration is required and is available online at LorainPublicLibrary.org or by calling the South Lorain Branch at 440-277-5672.

**GRAPHIC NOVEL BOOK DISCUSSION:** Who says books with pictures are for kids? Come to Lorain Public Library System's South Lorain Branch on Wednesday, March 4 at 6 p.m. for a graphic novel book discussion for adults. Read the first three volumes of *Chew* by John Layman. Copies are available at the library. Preregistration is required and is available online at LorainPublicLibrary.org or by calling the South Lorain Branch at 440-277-5672. The South Lorain Branch is located at 2121 Homewood Drive, Lorain.



¿Está usted listo para comprar casa propia?

Es posible con un Préstamo Hipotecario BEST.

Si usted piensa comprar un hogar, una casa para rehabilitar, o construir una casa nueva, un préstamo hipotecario FirstMerit BEST\* (sólo en inglés de American Express Capital a partir de Hoy) podría ser justo lo que necesita.

Entre los beneficios están la posibilidad de financiar hasta el 95% del precio de compra con un mínimo del 2% o \$500 de fondos propios del solicitante del préstamo para cubrir como pago inicial, sin requisito de seguro privado de la hipoteca, ningún préstamo mínimo ni restricciones de límite de ingresos.

FINANCIAR HASTA EL  
**95%**  
DEL PRECIO.



PARA MAYOR INFORMACIÓN:  
Lláme al 877-MeritLoan® (877-637-4562)  
o visite [www.firstmerit.com/loans](http://www.firstmerit.com/loans).

MEMBER FDIC

Todos los términos y condiciones generales se aplican de acuerdo con el reglamento. Todos los préstamos están sujetos a la aprobación crediticia. \*Depende de otros factores. No disponible para el D.C. y el Estado de NY.



## Save the Date!

2015 OHIO LATINO EDUCATION SUMMIT  
"MILESTONES IN THE PIPELINE FOR SUCCESS"  
MARCH 6<sup>TH</sup> 2015

To Learn More and Register:  
[www.latinoeducationsummit.com](http://www.latinoeducationsummit.com)

The University of Akron, Student Union  
301 E. Northland Ave. Akron, OH 44325



Please join students, parents, teachers, school administrators and state government officials at the 2015 Latino Education Summit!

In partnership with:



2015 OHIO LATINO EDUCATION SUMMIT

"Milestones for Success"

Friday, March 6, 2015  
The University of Akron, Student Union  
301 E. Northland Ave. Akron, OH 44325

Can Cultural Diversity Fuel Academic Success?

How Do We Tap Into Our Competitive Advantage?

Join Us!



Dr. John A. Jones, Ph.D., is an associate professor in the Department of Educational Administration at The University of Akron. He has been a speaker at the summit in the past. He is currently serving as the Executive Director of the Summit. He is also a member of the Summit's Planning Committee. He has been a member of several national associations focused on Latino education issues, including NACAC, NACADA, and NACAS.

# Catch of the day.

## 2 Filet-o-Fish® Sandwiches for \$3.99

Dive right in and enjoy the light, flaky taste of the Filet-O-Fish® – wild caught Alaskan Pollock topped with tangy tartar sauce and American cheese.



Two \$3.99 sandwiches. Prices subject to change. See us at [www.mcdonalds.com](http://www.mcdonalds.com) for details. © 2015 McDonald's



St. Kateri Catholic Academy is focused on providing a comprehensive education in a family atmosphere.  
PRE-K THRU 8TH GRADE

**OPEN HOUSE**  
SUNDAY MARCH 1, 2015  
12-3 PM

At St. Kateri Catholic Academy we promote life-long learning and strong values. Our dedicated teachers and staff are committed to providing students with a strong faith-infused curriculum that offers one of northwest Ohio's best values in Catholic education.

A well-rounded education is our goal. In addition to religion, math, science and English, we also offer classes in:

- Art
- Technology
- Spanish
- Physical Education
- Music



**St. Kateri**  
Catholic Academy

FOR MORE INFORMATION | 419.693.0465 | KATERISCHOOLS.ORG

# Save the Date!

**2015 OHIO LATINO EDUCATION SUMMIT**  
"MILESTONES IN THE PIPELINE FOR SUCCESS"  
MARCH 6<sup>TH</sup> 2015

To Learn More and Register:  
[www.latinoeducationsummit.org](http://www.latinoeducationsummit.org)

The University of Akron, Student Union  
302 E. Buchholz Ave Akron, OH 44325

Please join students, parents, teachers, school administrators and state government officials at the 2015 Latino Education Summit!

In partnership with: Ohio, The University of Akron, Ohio State, Ohio State University

---

**2015 OHIO LATINO EDUCATION SUMMIT** >>>

"Milestones for Success"  
Friday, March 6, 2015  
The University of Akron, Student Union  
302 E. Buchholz Ave Akron, OH 44325

**Can Cultural Diversity Fuel Academic Success?**

**How Do We Tap Into Our Competitive Advantage?**

**Join Us!**

REGISTER TODAY!  
www.latinoeducationsummit.org

Victor G. Davis, Ph.D. is an Assistant Professor in the Department of Educational Administration at the University of Akron, Ohio, and he is a member in the Phi Kappa Phi Honor Society. He is currently a College Lecturer in 2014 and was named by Science Magazine as "One of 2014's Most Creative People in Business" (higher education). He has published over 20 papers in leading U.S. and international journals in the field of education. He is also the author of several books, including "The Cultural Advantage", "The Cultural Advantage: How to Tap Into Your Competitive Advantage", and "The Cultural Advantage: How to Tap Into Your Competitive Advantage".

In partnership with: Ohio, The University of Akron, Ohio State, Ohio State University, La Prensa

Highly recommended by La Prensa Newspaper

# EL CAMINO REAL

HONEST HOMEMADE MEXICAN FOOD

**West Toledo**  
Sylvania & Douglas  
Music 8-9PM every night  
419.472.0700

**Oregon**  
2072 Woodville Rd.  
419.693.6695

**Point Place**  
La Chalupa  
6186 Summit St.  
419-726-0700

**SPECIAL OFFER!**  
FREE \$25 Gift Certificate with the purchase of \$100 Gift Certificate

FREE \$10 Gift Certificate with the purchase of \$50 Gift Certificate

TRY OUR MARGARITAS!

CARRY-OUT AND GIFT CERTIFICATES AVAILABLE!

Like you in a row - Toledo's Best Mexican Restaurant!  
As judged by readers of Toledo City Paper!



# Catch of the day.

## 2 Filet-o-Fish® Sandwiches for \$3.99

Dive right in and enjoy the light, flaky taste of the Filet-O-Fish® - wild caught Alaskan Pollock topped with tangy tartar sauce and American cheese.



**I'm lovin' it**